



# BradyPrinter i5300

Manuel d'utilisation

## Droits d'auteur et marques commerciales

### Décharge de responsabilité

Ce manuel est la propriété de Brady Worldwide, Inc. (ci-après dénommée « Brady ») et peut être révisé de temps à autre, sans préavis. Brady se décharge de toute responsabilité de vous fournir de telles révisions, quelles qu'elles soient.

Ce manuel est protégé par la loi sur le droit d'auteur, tous droits réservés. Aucun passage de ce manuel ne peut être copié ou reproduit par des moyens quelconques sans l'autorisation écrite préalable de Brady.

Toutes les précautions ont été prises pour la préparation de ce document ; Brady décline toutefois toute responsabilité envers quiconque pour les pertes ou dommages causés par des erreurs, omissions ou déclarations et résultant de négligences, d'accidents ou d'autres causes. Brady décline également toute responsabilité relative à l'application ou à l'utilisation d'un produit ou d'un système décrit dans ce document, ou relative aux dommages fortuits ou indirects survenant suite à son utilisation. Brady décline toute garantie de valeur commerciale ou d'adaptation à un but particulier.

Brady se réserve le droit de modifier sans préavis les produits ou systèmes décrits dans ce document afin d'en améliorer la fiabilité, la fonctionnalité ou la conception.

### Marques commerciales

BradyPrinter™i5300 est une marque déposée de Brady Worldwide, Inc.

Microsoft, Windows, Excel, Access et SQL Server sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

Tous les noms de marques ou de produits auxquels il est fait référence dans ce manuel sont des marques commerciales (™) ou des marques déposées (®) de leurs entreprises ou organisations respectives.

© 2021 Brady Worldwide, Inc. Tous droits réservés.

Y4952818

Révision A

Brady Worldwide Inc.  
6555 West Good Hope Road  
Milwaukee, WI 53223  
[bradyid.com](http://bradyid.com)

## Garantie de Brady

Il est entendu que nos produits sont vendus sachant que l'acheteur les testera dans des conditions d'utilisation réelle et déterminera lui-même leur adaptation aux usages qu'il projette. Brady garantit à l'acheteur que ses produits sont exempts de vices de matériel et de fabrication, mais limite son obligation aux termes de cette garantie au remplacement du produit qui aura été établi, à sa satisfaction, comme étant défectueux à la date à laquelle il l'a vendu. Cette garantie ne s'étend pas aux personnes ayant obtenu le produit de l'acheteur.

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER, ET TOUTES AUTRES OBLIGATIONS OU RESPONSABILITÉS DE BRADY. BRADY NE SERA EN AUCUNE CIRCONSTANCE RESPONSABLE DES PERTES, DOMMAGES, FRAIS OU DOMMAGES INDIRECTS ÉVENTUELS DE TOUTE SORTE, SURVENANT À LA SUITE DE L'UTILISATION DES PRODUITS BRADY, OU DE L'IMPOSSIBILITÉ DE LES UTILISER.

## Sécurité et environnement

Veuillez lire et comprendre ce manuel avant d'utiliser l'imprimante BradyPrinter™i5300 pour la première fois. Ce manuel décrit toutes les fonctions principales de l'imprimante BradyPrinter™i5300.

### Précautions

Avant d'utiliser l'imprimante BradyPrinter™i5300, veuillez noter les précautions suivantes :

- Lisez attentivement toutes les instructions avant de faire fonctionner l'imprimante et avant de réaliser toute procédure.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface instable ou sur un socle.
- Ne placez rien sur le haut de l'appareil.
- Ne placez rien qui fasse obstruction sur le sommet de l'appareil.
- Utilisez toujours l'imprimante dans une zone bien ventilée. Ne bloquez pas les fentes et les ouvertures de l'imprimante ; elles permettent la ventilation.
- N'utilisez que la source d'alimentation indiquée sur l'étiquette de caractéristiques nominales.
- N'utilisez que le câble d'alimentation fourni avec l'imprimante.
- Ne placez rien sur le câble d'alimentation.

---

## Support technique et enregistrement

### Informations de contact

Pour les réparations ou le support technique, trouvez votre bureau de support technique Brady régional en ouvrant la page Internet suivante :

- **États-Unis** : [bradyid.com/techsupport](http://bradyid.com/techsupport)
- **Canada** : [bradycanada.ca/contact-us](http://bradycanada.ca/contact-us)
- **Mexique** : [bradyid.com.mx/es-mx/contacto](http://bradyid.com.mx/es-mx/contacto)
- **Amérique latine** : [bradylatinamerica.com/es-mx/soporte-técnico](http://bradylatinamerica.com/es-mx/soporte-técnico)
- **Europe** : [bradyeurope.com/services](http://bradyeurope.com/services)
- **Australie** : [bradyid.com.au/technical-support](http://bradyid.com.au/technical-support)
- **Asie-Pacifique** : [brady.co.uk/landing-pages/global-landing-page](http://brady.co.uk/landing-pages/global-landing-page)

### Informations sur l'enregistrement

Pour enregistrer votre imprimante, rendez-vous sur la page :

- [bradycorp.com/register](http://bradycorp.com/register)

### Réparation et retour de l'équipement

Si, pour une raison quelconque, vous souhaitez retourner votre produit à des fins de réparation, veuillez contacter le support technique Brady pour en savoir plus sur les réparations et les remplacements.

## Conventions du document

Il est important lorsque vous utilisez ce document de comprendre les conventions utilisées tout au long de ce manuel.

- Toutes les actions d'utilisateurs sont indiquées en **gras**.
- Les références aux menus, aux fenêtres, aux boutons et aux écrans sont indiquées en *italique*.

# Sommaire

## 1 • Introduction

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Caractéristiques et fonctions ..... | 1 |
| Logiciels compatibles .....         | 2 |
| Spécifications du système.....      | 2 |

## 2 • Configuration

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Déballage de l'imprimante .....</b>                               | <b>3</b>  |
| Contenu de la boîte .....  | 3         |
| Enregistrement .....   | 3         |
| <b>Composants de l'imprimante .....</b>                              | <b>4</b>  |
| Extérieur .....  | 4         |
| Intérieur .....  | 5         |
| <b>Alimentation .....</b>  | <b>6</b>  |
| Configuration .....  | 6         |
| Mode économie d'énergie .....  | 6         |
| Mise de l'imprimante en mode veille .....                            | 7         |
| Sortie de l'imprimante du mode veille .....                          | 7         |
| Redémarrage de l'imprimante .....                                    | 7         |
| <b>Logiciel de création d'étiquettes .....</b>                       | <b>8</b>  |
| <b>Connexion de l'imprimante.....</b>                                | <b>8</b>  |
| Réseau Ethernet .....  | 8         |
| Wi-Fi .....  | 9         |
| <i>Rechercher pour se connecter .....</i>                            | <i>9</i>  |
| <i>Saisir manuellement les paramètres .....</i>                      | <i>10</i> |
| USB .....  | 11        |
| <b>Installation du pilote Windows (en option) .....</b>              | <b>11</b> |
| <b>Installation ou changement des consommables.....</b>              | <b>11</b> |
| Consommables et rubans encres compatibles .....                      | 11        |
| Ruban encreur .....  | 12        |
| Consommables .....   | 13        |
| <b>Paramètres d'impression.....</b>                                  | <b>17</b> |
| Langue .....   | 18        |
| Claviers .....   | 18        |
| Unités de mesure .....   | 19        |
| Date et heure .....  | 19        |
| Emplacement de stockage .....  | 19        |
| Impression à la demande .....  | 20        |
| Nom de l'imprimante .....  | 21        |
| <b>Recyclage des cartouches d'étiquette et de ruban encreur.....</b> | <b>22</b> |
| Démontage de la cartouche de ruban encreur .....                     | 22        |
| <i>Recyclage des composants .....</i>                                | <i>23</i> |

|   |           |
|---|-----------|
| Démontage de la cartouche d'étiquettes .....                    | 24        |
| <i>Recyclage des composants</i> .....                           | 25        |
| <b>3 • Utilisation générale</b>                                 |           |
| <b>Utilisation de l'écran tactile</b> .....                     | <b>26</b> |
| Navigation et barre d'état .....                                | 27        |
| Détails des consommables .....                                  | 27        |
| <b>Création d'étiquettes</b> .....                              | <b>27</b> |
| <b>Stockage de fichiers sur l'imprimante</b> .....              | <b>28</b> |
| <b>Impression d'étiquettes</b> .....                            | <b>28</b> |
| Impression à partir du logiciel .....                           | 29        |
| Impression à partir de l'imprimante .....                       | 29        |
| Chargement et découpe d'étiquettes .....                        | 30        |
| Impression de manchons recto verso .....                        | 30        |
| <b>Utilisation de l'écran d'impression</b> .....                | <b>32</b> |
| <b>Utilisation de la liste des fichiers</b> .....               | <b>33</b> |
| Recherche, tri et filtrage .....                                | 34        |
| <b>Utilisation de la file d'attente d'impression</b> .....      | <b>35</b> |
| Ajout de fichiers à la file d'attente .....                     | 35        |
| Suppression de fichiers de la file d'attente .....              | 36        |
| Modification de l'ordre d'impression .....                      | 36        |
| <b>Ajustement des paramètres d'impression</b> .....             | <b>37</b> |
| Vitesse d'impression .....                                      | 37        |
| Énergie d'impression .....                                      | 38        |
| Position d'impression .....                                     | 38        |
| Options de découpage .....                                      | 38        |
| Scripts BPL .....   | 39        |
| <i>Orientation d'impression</i> .....                           | 39        |
| <i>Impression miroir</i> .....                                  | 39        |
| Impression à la demande .....                                   | 39        |
| <b>Matériel externe</b> .....                                   | <b>40</b> |
| <b>4 • Utilisation de scripts</b>                               |           |
| <b>Images et polices</b> .....                                  | <b>41</b> |
| Importer .....  | 41        |
| Supprimer .....   | 42        |
| <b>Exécution d'un script</b> .....                              | <b>42</b> |
| <b>5 • Maintenance</b>  |           |
| <b>Affichage des informations système</b> .....                 | <b>43</b> |
| <b>Installation de mises à niveau du microprogramme</b> .....   | <b>43</b> |
| <b>Mise à jour des valeurs Y et B</b> .....                     | <b>44</b> |
| <b>Nettoyage de l'imprimante</b> .....                          | <b>44</b> |
| Nettoyage de la poussière et des débris dans l'imprimante ..... | 44        |
| Nettoyage de la tête d'impression .....                         | 45        |
| Nettoyage du rouleau d'impression .....                         | 46        |

|   |           |
|---|-----------|
| Nettoyage des capteurs .....  | 47        |
| Nettoyage de la lame du massicot .....                                | 49        |
| Nettoyage de la zone de sortie de la lame du massicot .....           | 51        |
| Nettoyage de l'écran .....  | 52        |
| <b>Suppression des bourrages .....</b>                                | <b>53</b> |
| Bourrage de l'imprimante .....  | 53        |
| Bourrage du massicot .....  | 53        |
| <b>Remplacement de l'essuyeur .....</b>                               | <b>55</b> |
| <b>Remplacement de la tête d'impression .....</b>                     | <b>57</b> |
| <b>Remplacement du rouleau d'impression .....</b>                     | <b>59</b> |
| <br>  |           |
| <b>6 • Dépannage</b>  |           |
| <br>  |           |
| <b>A • Conformité réglementaire</b>                                   |           |
| <br>  |           |
| <b>Homologations et approbations d'agences .....</b>                  | <b>65</b> |
| États-Unis .....  | 65        |
| <i>Avis de la FCC</i> .....   | 65        |
| Canada .....  | 65        |
| Mexique .....   | 65        |
| Europe .....  | 66        |
| <i>Directive RoHS 2011/65/UE, 2015/863/UE</i> .....                   | 66        |
| <i>Directive 2006/66/EC pour les piles</i> .....                      | 66        |
| Turquie .....   | 66        |
| Chine .....   | 67        |
| Taïwan .....  | 67        |
| <b>Informations réglementaires sur la communication sans fil.....</b> | <b>67</b> |
| États-Unis .....  | 68        |
| Canada .....  | 68        |
| Mexique .....   | 69        |
| Brésil .....  | 69        |
| Union européenne .....  | 69        |
| International .....   | 69        |
| Japon .....   | 69        |
| <br>  |           |
| <b>B • Licence</b>  |           |
| <b>Contrat de licence d'utilisation de Microsoft Windows CE©.....</b> | <b>70</b> |

# 1 Introduction

---

L'imprimante de panneaux et d'étiquettes BradyPrinter™i5300 vous permet de créer et d'imprimer des étiquettes et des panneaux industriels de qualité professionnelle. Vous n'avez qu'à :

- Insérer une cartouche de ruban encreur. Vous pouvez choisir parmi une grande variété de rubans encres monochromes.
- Insérer une cartouche d'étiquettes.
- Envoyer les étiquettes à imprimer à partir de votre logiciel d'étiquetage.

Les étiquettes et les rubans encres de Brady Worldwide, Inc. communiquent avec le logiciel Brady. Cela permet de gagner du temps et de réduire le gaspillage d'étiquettes, car le calibrage et les ajustements de la vitesse et de l'énergie par essais et erreurs sont inutiles.

## Caractéristiques et fonctions

Vous trouverez ci-dessous quelques-unes des caractéristiques qui rendent ce système si facile à utiliser et prêt à répondre à vos besoins de création d'étiquettes :

- Impression rapide de gros volumes.
- Pas de gaspillage d'étiquettes car aucun calibrage n'est nécessaire.
- Changement complet des consommables en moins de 20 secondes.
- Massicot automatique intégré.
- Conception de bureau robuste et résistante de 13,5 kg (29,8 lbs).
- Entrée d'écran LCD tactile couleur.
- Impression monochrome sur les modèles 300 dpi ou 600 dpi, jusqu'à 101,6 mm (4") de large et 1,5 m (60") de long.
- Consommables continus et prédécoupés dans un éventail de matériaux hautes performances.
- Transfert d'images à partir d'un PC ou d'une clé USB. Les formats graphiques pris en charge sont : bitmap (\*.bmp), JPG (\*.jpg), Graphic Interchange Format (\*.gif) et Portable Network Graphics (\*.png).
- Impression d'étiquettes à partir d'un PC.
- Exécution de scripts directement à partir d'une clé USB.

L'imprimante BradyPrinter™i5300 prend en charge ZPL, jScript, DPL et BPL. Pour obtenir la liste des commandes prises en charge, veuillez consulter le site [www.BradyID.com/i5300](http://www.BradyID.com/i5300).



## Logiciels compatibles

L'imprimante BradyPrinter™i5300 est compatible avec le logiciel de création d'étiquettes de bureau Brady® Workstation et d'autres logiciels de création d'étiquettes sous Windows.

Lorsqu'elle est utilisée avec le logiciel Brady Workstation, aucune installation de pilote n'est nécessaire et le logiciel reconnaît automatiquement le consommable et le ruban encreur installés, ce qui rend la création d'étiquettes plus facile et plus rapide. Le pilote d'imprimante est nécessaire si vous utilisez un logiciel tiers. Reportez-vous à la section «*Installation du pilote Windows (en option)*», page 11 et à la documentation de votre logiciel.

## Spécifications du système

- **Poids** : 13,5 kg (29,8 lbs)
- **Dimensions** (de stockage) : 40 x 28,2 x 28,5 cm (15,7 x 11,1 x 11,2")
- **Température de fonctionnement** : de 10 à 40 °C (de 50 à 104 °F)
- **Humidité relative** : de 10 à 80 % (sans condensation)
- **Stockage** : de -20 à 50 °C (de -4 à 122 °F) à une humidité relative de 15 à 90 % (sans condensation)
- **Tension** : de 100 à 240 VCA, 50/60 Hz, 3,5 A
- **Résolution d'impression** : 11,8 points/mm pour les modèles 300 dpi, 23,6 points/mm pour les modèles 600 dpi.
- **Taille d'étiquette** : de 6,4 à 102 mm (de 0,25 à 4,015")
- **Longueur maximale d'étiquette** (continue) : 1,5 m (60")
- **Vitesse d'impression** :
  - Modèle 300 dpi : de 1 à 10 ips en fonction du consommable
  - Modèle 600 dpi : de 1 à 5 ips en fonction du consommable

## 2 Configuration

---

### Déballage de l'imprimante

Déballer soigneusement l'imprimante et examinez ses surfaces (intérieures et extérieures) et le système d'étiquetage pour s'assurer qu'ils n'ont pas été endommagés pendant l'expédition.

**Remarque :** Assurez-vous de retirer toute protection de transport se trouvant autour de la tête d'impression et à l'intérieur du couvercle du boîtier.

#### Contenu de la boîte

- Imprimante BradyPrinter™i5300
- Logiciel de création d'étiquettes Brady Workstation gratuit (le livret comprend les instructions de téléchargement et la clé de licence)
- Clé USB contenant le Guide de démarrage rapide, le Manuel d'utilisation, le pilote et didacticiel vidéo
- Cordon d'alimentation
- Câble USB de type B
- Guide de démarrage rapide imprimé
- Trousse de nettoyage

**Remarque :** Veuillez conserver l'emballage d'origine, y compris la boîte, au cas où l'imprimante devrait être retournée.

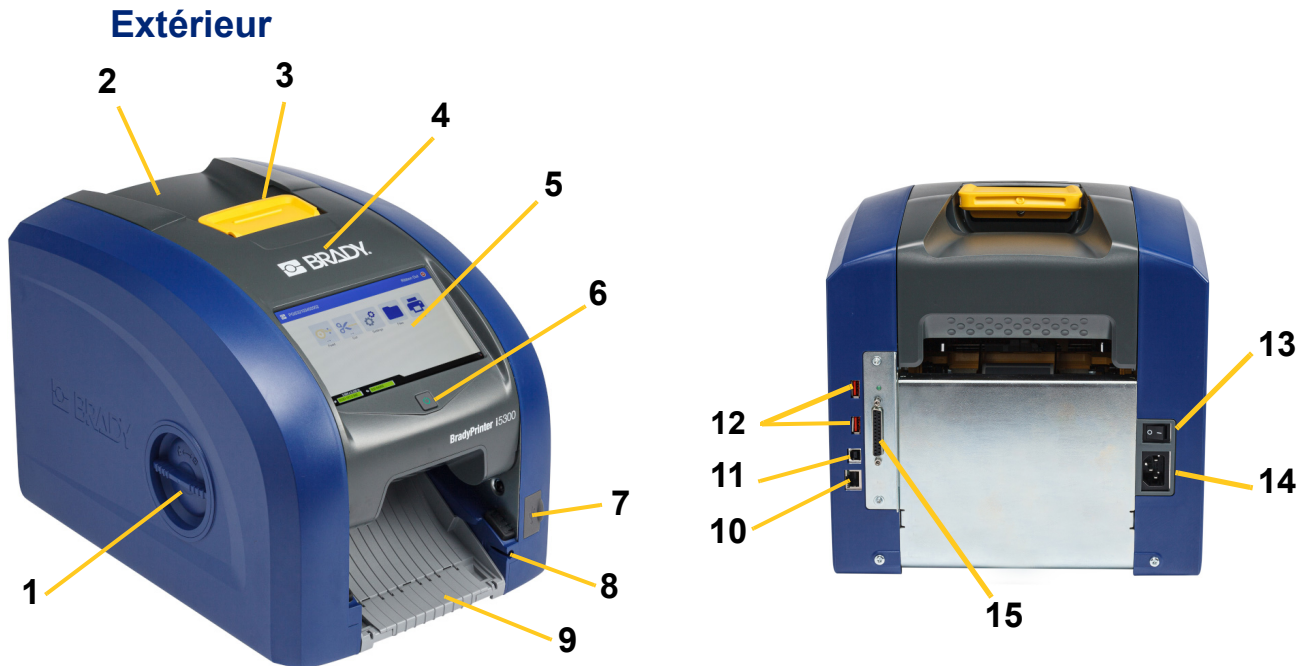


**ATTENTION !** Si vous expédiez l'imprimante, consultez votre transporteur pour connaître les règlements d'expédition nationaux, fédéraux, municipaux et internationaux concernant la batterie au lithium-ion contenue dans l'imprimante.

#### Enregistrement

Enregistrez votre imprimante en ligne à l'adresse [www.bradycorp.com/register](http://www.bradycorp.com/register) pour bénéficier d'un support et de mises à jour produit gratuits.

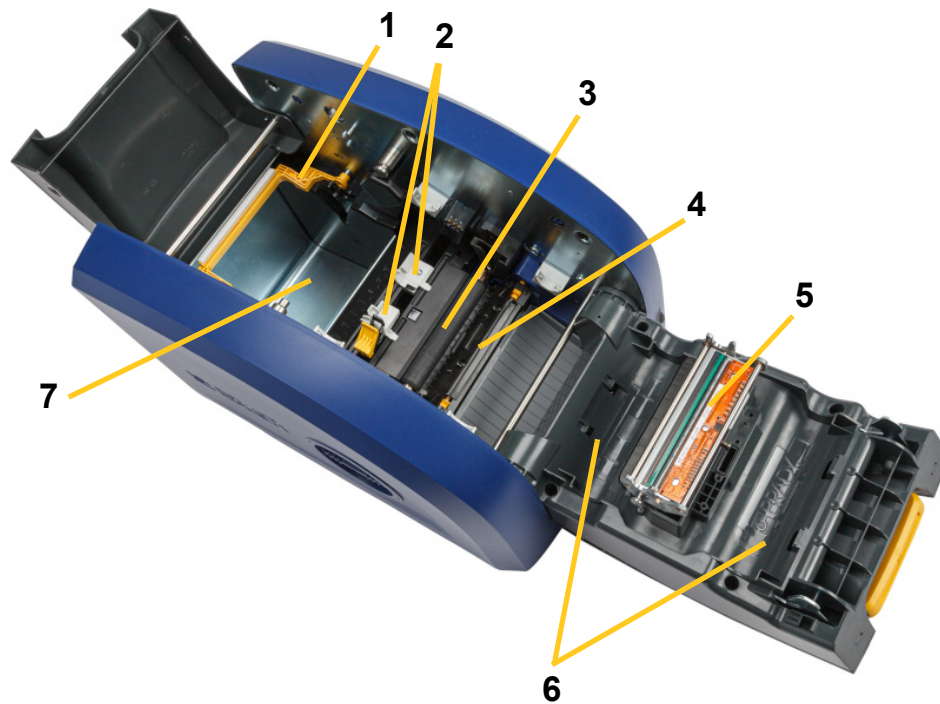
## Composants de l'imprimante



- |   |  |    |   |
|---|--|----|---|
| 1 | Trappe d'accès au rouleau (pour le remplacement du rouleau d'impression) | 9  | Goulotte de sortie (avec dispositif de récupération des étiquettes) |
| 2 | Couvercle arrière  | 10 | Port Ethernet   |
| 3 | Loquet du couvercle du ruban encreur                                     | 11 | Port USB-B (vers l'ordinateur)                                      |
| 4 | Couvercle du ruban encreur   | 12 | Ports USB-A   |
| 5 | Écran tactile  | 13 | Interrupteur d'alimentation   |
| 6 | Bouton de mise en veille   | 14 | Port du câble d'alimentation secteur                                |
| 7 | Port USB-A   | 15 | Port E/S  |
| 8 | Emplacement de stockage du stylet  |    |   |

**Remarque :** L'imprimante est équipée d'une alimentation universelle et il est possible de l'utiliser avec une tension d'alimentation de 100 à 240 V~, 50 à 60 Hz. L'imprimante reconnaît le type de tension et s'ajuste automatiquement à la source d'alimentation.

**Intérieur**



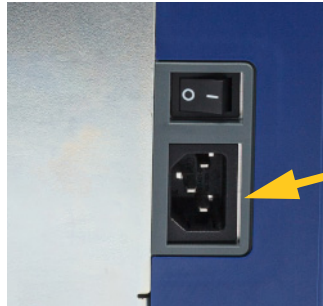
- |          |   |          |                                    |
|----------|---|----------|------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Bras de l'essuyeur (relevé)</b>          | <b>5</b> | <b>Tête d'impression</b>           |
| <b>2</b> | <b>Guides d'alimentation des étiquettes</b> | <b>6</b> | <b>Support de ruban encreur</b>    |
| <b>3</b> | <b>Rouleau d'impression en caoutchouc</b>   | <b>7</b> | <b>Compartiment des étiquettes</b> |
| <b>4</b> | <b>Massicot</b>                             |          |                                    |

# Alimentation

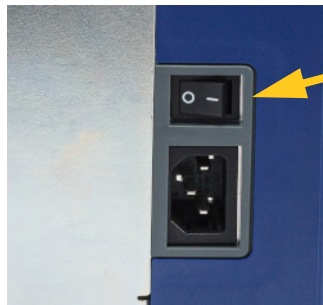
## Configuration

**Pour brancher l'alimentation et mettre l'imprimante sous tension :**

1. Branchez le cordon d'alimentation dans l'imprimante à l'endroit indiqué.



2. Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation dans une prise à courant alternatif.
3. Allumez l'interrupteur d'alimentation. L'imprimante s'allume et affiche l'écran d'accueil. La première fois que vous allumez l'imprimante, elle vous guide dans la configuration des paramètres. Suivez les instructions sur l'écran tactile.




## Mode économie d'énergie

Lorsque l'imprimante est branchée, vous pouvez la laisser prête à l'emploi pour que le logiciel puisse trouver l'imprimante. Vous pouvez également choisir d'économiser l'énergie de sorte que l'imprimante se mette automatiquement en veille après une certaine période d'inactivité.

**Pour définir la période inactive :**

1. Assurez-vous que votre imprimante est sous tension.
2. Appuyez sur **Paramètres**  .
3. Appuyez sur **Configuration du système > Mode économie d'énergie**.
4. Choisissez **Alimentation secteur**.

5. Faites glisser le point de l'indicateur de temps vers la gauche (diminuer) ou vers la droite (augmenter) pour la durée d'inactivité qui peut s'écouler avant que l'imprimante ne s'éteigne automatiquement. Vous pouvez également appuyer sur le bouton moins (-) pour diminuer ou sur le bouton plus (+) pour augmenter le temps.
6. Appuyez sur  pour revenir à l'écran d'accueil.

## Mise de l'imprimante en mode veille

Lorsque le système est mis hors tension, l'écran s'éteint et le système passe en état de faible consommation d'énergie mais il ne demande pas de démarrage à froid pour se remettre en marche. Dans cet état, vous pouvez toucher à l'écran ou enfoncer le bouton de mise en marche pour remettre le système à l'état où il se trouvait avant de passer au mode de faible consommation d'énergie. Lorsque l'imprimante est en mode veille, le bouton d'alimentation est allumé en vert.

**Remarque :** Pour éteindre complètement l'imprimante, utilisez l'interrupteur d'alimentation situé à l'arrière.

### Pour mettre l'imprimante en veille :

Avec l'imprimante allumée, appuyez sur le bouton de mise en veille.



## Sortie de l'imprimante du mode veille

Si vous ne touchez pas l'écran ou le clavier pendant une période définie, le système éteint l'écran et passe en mode de faible consommation d'énergie. Lorsque l'imprimante est en mode veille, le bouton d'alimentation est allumé en vert. L'étiquette et les réglages actuels sont conservés.

### Pour faire sortir l'imprimante du mode veille :

1. Appuyez sur le bouton de mise en veille ou touchez l'écran.
2. Continuez vos activités d'étiquette.



## Redémarrage de l'imprimante

### Pour redémarrer l'imprimante :

1. Appuyez sur le bouton de mise en veille et maintenez-le enfoncé pendant au moins 5 secondes. Le système effectuera le processus d'initialisation et mettra l'imprimante en marche.



2. Lorsque l'écran d'accueil s'affiche, vous pouvez continuer vos activités d'étiquetage.

## Logiciel de création d'étiquettes

Installez le logiciel de création d'étiquettes sur votre ordinateur, configurez la connexion à l'imprimante puis utilisez le logiciel pour concevoir vos étiquettes et les envoyer à l'imprimante.

Le logiciel Brady Workstation offre diverses applications permettant de simplifier la création d'étiquettes à des fins spécifiques. Il fournit également des applications faciles à utiliser pour personnaliser la conception des étiquettes. L'imprimante est fournie avec une licence pour la suite Identification de produits et fils de Brady Workstation.

### Pour installer la suite Identification de produits et fils :

1. Veillez à ce que votre ordinateur soit connecté à Internet.
2. Rendez-vous sur [workstation.bradyyid.com/PWID](http://workstation.bradyyid.com/PWID).
3. Suivez les instructions à l'écran pour télécharger et installer le logiciel.
4. Lorsque vous exécutez le logiciel et ouvrez une application nécessitant une activation, suivez les instructions à l'écran pour activer le logiciel. Utilisez le numéro de licence et le mot de passe figurant sur l'encart imprimé fourni avec l'imprimante.

Pour d'autres logiciels Brady Workstation ou des licences supplémentaires, rendez-vous sur [www.workstation.bradyyid.com](http://www.workstation.bradyyid.com) ou contactez votre représentant Brady.

## Connexion de l'imprimante

Connectez-vous à un ordinateur de l'une des manières suivantes :

- Via un réseau Ethernet®. Cette méthode permet à plusieurs ordinateurs d'envoyer des fichiers d'étiquettes à l'imprimante. Reportez-vous aux instructions ci-dessous.
- Via un réseau sans fil Wi-Fi® (selon le modèle de votre imprimante). Reportez-vous à la section «*Wi-Fi*», page 9.
- Directement avec un câble USB. Reportez-vous à la section «*USB*», page 11.

### Réseau Ethernet



Cette section décrit comment configurer l'imprimante pour communiquer via une connexion Ethernet (TCP/IP).

**Remarque :** Si vous utilisez un pilote Windows (reportez-vous à la section «*Installation du pilote Windows (en option)*», page 11), il est préférable de configurer la connexion Ethernet avant d'installer le pilote. Si le pilote est déjà installé avant de configurer la connexion Ethernet, il se peut que vous deviez modifier les paramètres du port de l'imprimante sous Windows pour mettre à jour l'adresse IP.

### Pour configurer les paramètres réseau Ethernet :

1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur **Paramètres**.



2. Appuyez sur **Connexion**.
  3. Appuyez sur **Paramètres réseau avancés**.
  4. Appuyez sur **Ethernet**.
  5. Appuyez sur **Paramètres IP**, puis sélectionnez DHCP ou Statique.
    - **DHCP** : l'adressage DHCP est dynamique et le système utilise un serveur DNS pour obtenir l'adresse IP de l'imprimante pour vous. Aucun champ supplémentaire ne doit être renseigné.
    - **Statique** : pour l'adressage statique, vous devez fournir l'adresse IP de l'imprimante. D'abord, appuyez sur le bouton de retour  pour revenir à l'écran *Ethernet*, puis renseignez les informations suivantes. Vous devrez peut-être demander de l'aide à votre administrateur réseau.
      - **Adresse IP** : entrez l'adresse IP de l'imprimante.
      - **Masque de sous-réseau** : saisissez un masque de sous-réseau si vous en utilisez un.
      - **Passerelle par défaut** : entrez l'adresse IP de la passerelle par défaut.
      - **Serveur DNS (principal)** : entrez l'adresse IP du serveur DNS principal.
      - **Serveur DNS (secondaire)** : entrez l'adresse IP du serveur DNS secondaire.
- IMPORTANT !** Si aucun serveur DNS n'est utilisé, saisissez 0.0.0.0 pour les serveurs DNS primaire et secondaire.
6. Appuyez sur le bouton de retour  pour revenir à l'écran *Paramètres réseau avancés* afin que les champs renseignés prennent effet.

## Wi-Fi


Connectez-vous à un réseau Wi-Fi en recherchant et en sélectionnant un réseau ou en entrant manuellement les paramètres réseau. Une fois que vous êtes connecté, l'imprimante peut communiquer avec les ordinateurs présents sur ce réseau.

**Remarque** : La fonctionnalité Wi-Fi n'est pas disponible sur toutes les imprimantes ou dans tous les pays.

**IMPORTANT !** Avant de configurer la connexion Wi-Fi sur un réseau d'entreprise, assurez-vous que l'imprimante est réglée à la date et à l'heure actuelles. Il se peut que l'imprimante ne puisse pas établir la connexion si la date et l'heure ne sont pas à jour. Reportez-vous à la section «*Date et heure*», page 19.

## Rechercher pour se connecter


**Pour se connecter à un réseau sans fil Wi-Fi :**

1. Assurez-vous que votre imprimante est sous tension.
2. Appuyez sur **Paramètres**. 
3. Appuyez sur **Connexion**.



- Appuyez sur **Réseau Wi-Fi** pour activer le Wi-Fi. L'imprimante recherche les réseaux Wi-Fi et affiche une liste de réseaux trouvés. Touchez l'écran puis faites glisser votre doigt pour faire défiler la liste. (Si vous avez besoin d'identifier le réseau par adresse IP statique ou DHCP, reportez-vous à la section «*Saisir manuellement les paramètres*», page 10).

Appuyez sur le réseau que vous voulez utiliser.

- Si le réseau n'est pas verrouillé, il vous suffit d'appuyer dessus pour que l'imprimante s'y connecte.
- Si le réseau est verrouillé, comme indiqué par un symbole de verrouillage, appuyez sur le réseau et un clavier apparaîtra. Saisissez le mot de passe puis appuyez sur .




**Remarque :** Si votre réseau utilise l'authentification WEP, un menu apparaît afin que vous puissiez saisir le mot de passe et l'indice WEP (clé).

- Si le réseau dont vous avez besoin ne figure pas dans la liste, il n'est peut-être pas détectable. Faites défiler la liste jusqu'en bas et sélectionnez **Autre**. Sélectionnez soit **Réseau personnel** soit **Réseau d'entreprise**. Le système affiche les paramètres correspondant à votre sélection. Vous aurez peut-être besoin de renseignements procurés par votre service informatique pour compléter ces paramètres.

### **Saisir manuellement les paramètres**

Utilisez cette méthode pour les réseaux cachés.

#### **Pour se connecter à un réseau sans fil Wi-Fi :**

- Assurez-vous que votre imprimante est sous tension.
- Appuyez sur **Paramètres**. 
- À l'écran *Paramètres*, sélectionnez **Connexion**.
- Appuyez sur **Paramètres réseau avancés**.
- Sélectionnez **Wi-Fi** dans la liste.
- Appuyez sur **Paramètres IP**, puis sur l'un des éléments suivants.
  - DHCP** : l'adressage DHCP est dynamique et le système utilise un serveur DNS pour obtenir l'adresse IP de l'imprimante pour vous.
  - Statique** : sélectionnez l'adressage statique pour saisir manuellement l'adresse IP de l'imprimante.
- Appuyez sur le bouton de retour pour revenir à l'écran *Wi-Fi*. 
- Renseignez les paramètres disponibles restants à l'aide de votre administrateur réseau.
- Appuyez sur  pour revenir à l'écran d'accueil.

## USB

Pour vous connecter via USB 2.0, branchez le câble USB fourni à l'imprimante et à l'ordinateur. Le logiciel Brady Workstation détecte automatiquement l'imprimante lorsqu'elle est connectée par câble USB.



**Remarque :** Si vous n'utilisez pas le logiciel Brady Workstation, vous devez installer le pilote de l'imprimante. Consultez le fichier PDF *Guide d'installation du pilote* sur la clé USB fournie avec l'imprimante.

## Installation du pilote Windows (en option)

Si vous utilisez le logiciel Brady Workstation, vous n'avez pas besoin d'installer le pilote Windows.

Vous devez installer le pilote Windows si vous utilisez l'un des éléments suivants :

- un logiciel Brady plus ancien comme LabelMark ;
- un logiciels tiers ;
- l'application Data Automation du logiciel Brady Workstation.

Consultez le fichier PDF *Guide d'installation du pilote* sur la clé USB fournie avec l'imprimante.

## Installation ou changement des consommables

### Consommables et rubans encres compatibles

L'imprimante BradyPrinter™i5300 accepte uniquement les consommables des gammes B30 et B33, et les cartouches de ruban encreur de la gamme B30 version 2 ou supérieure. Les références compatibles affichent bien en évidence **V:2** sur l'étiquette située sur le rouleau et la boîte.

Les consommables et les rubans encres Brady sont dotés d'une puce électronique qui permet à l'imprimante de reconnaître automatiquement les modèles installés.

**Remarque :** L'imprimante peut être sous or hors tension lors du changement des consommables.

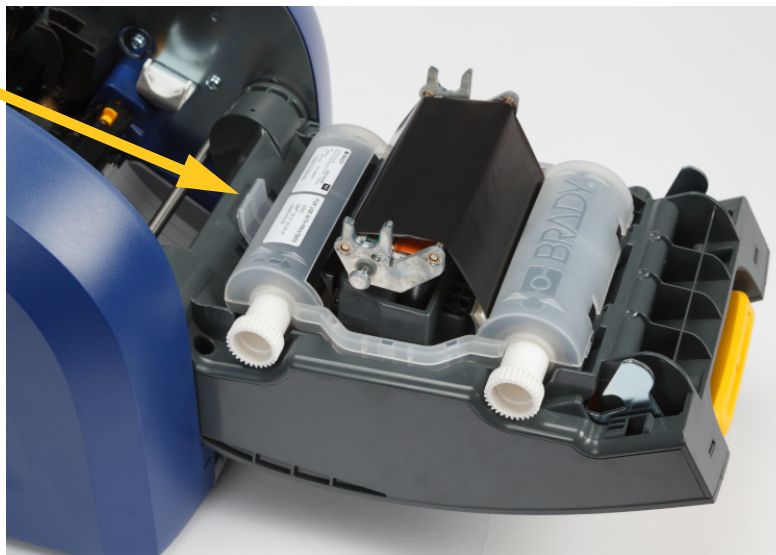
## Ruban encreur

Pour changer ou charger la cartouche de ruban encreur :

1. Pour retirer le ruban encreur, soulevez le loquet pour ouvrir le couvercle du ruban encreur et faites-le pivoter.



2. Appuyez sur la languette pour libérer la cartouche de ruban encreur, puis soulevez la cartouche et retirez-la.



3. Placez la cartouche de ruban encreur de manière à ce qu'elle soit au-dessus de la tête d'impression et que le logo Brady en relief soit orienté vers le haut. Mettez la cartouche en place. Vous entendez un clic lorsqu'elle est bien installée.
4. Fermez le couvercle du ruban encreur et appuyez pour que le loquet s'enclenche.

5. Si l'imprimante était en veille, appuyez sur . Le système détecte les consommables installés, configure les couleurs d'étiquette et de ruban encreur, et indique les dimensions des étiquettes et la quantité de consommable restante.

## Consommables

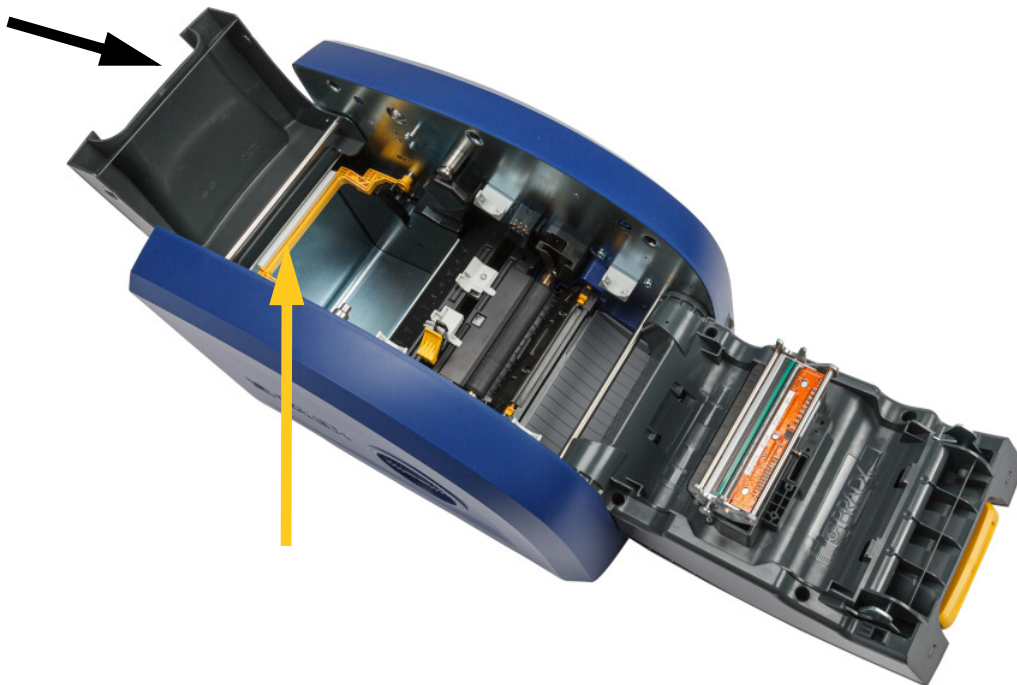
Pour plus d'informations sur les consommables compatibles, reportez-vous à la section «*Consommables et rubans encres compatibles*», page 11.

### Pour changer ou charger le rouleau d'étiquettes :

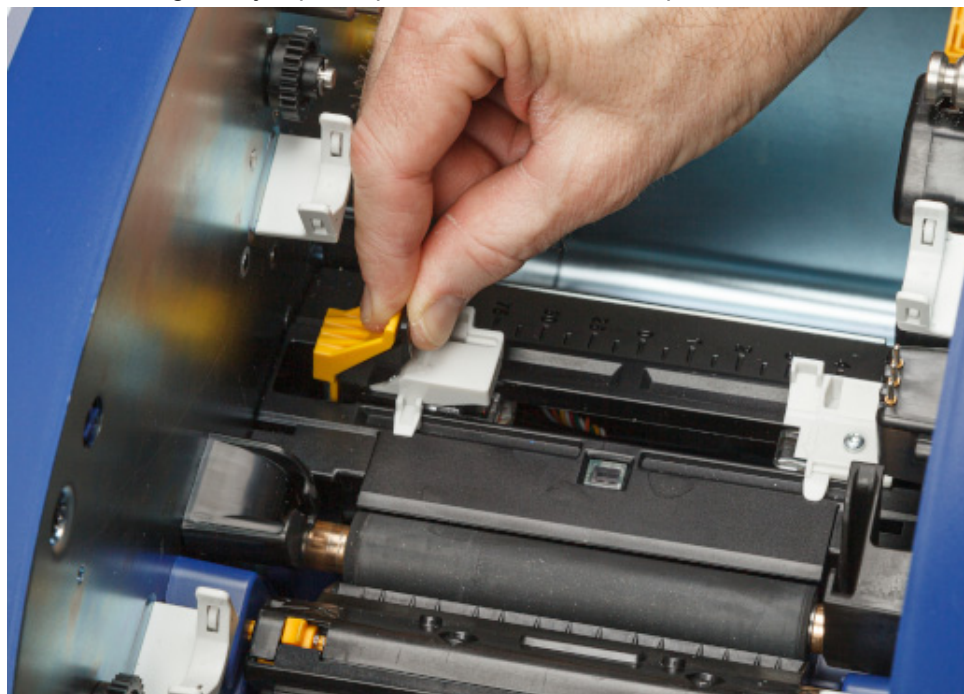
1. Soulevez le loquet pour ouvrir le couvercle du ruban encreur et faites-le pivoter.



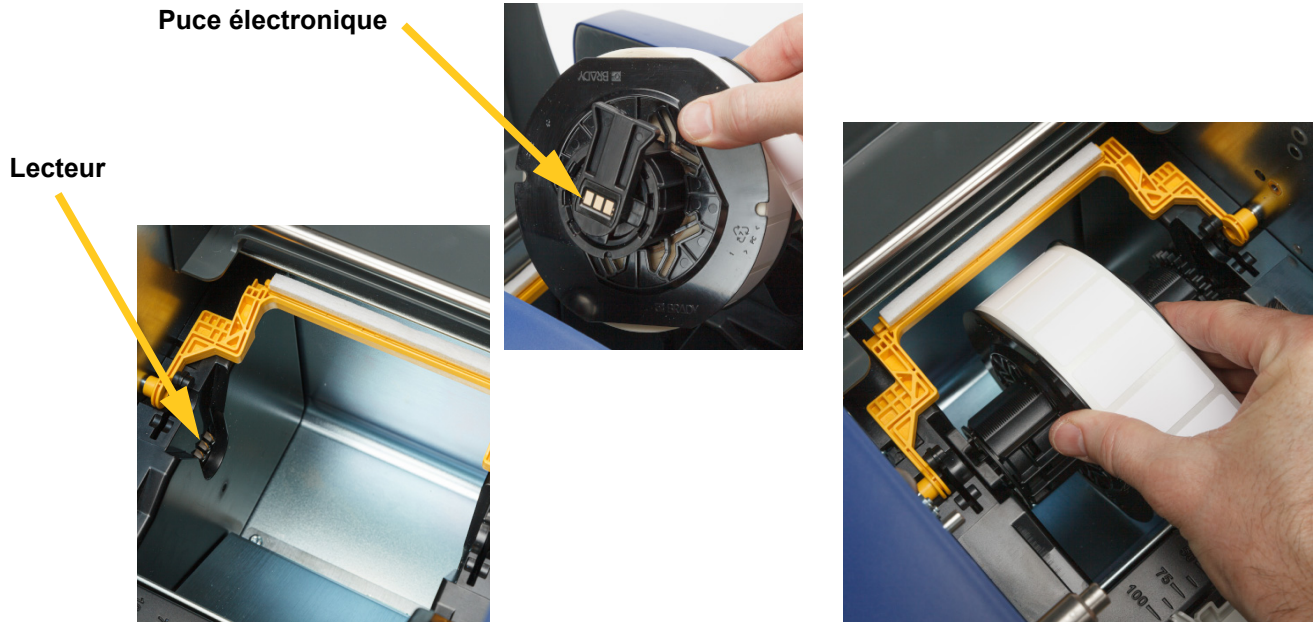
2. Ouvrez le couvercle arrière de l'imprimante.



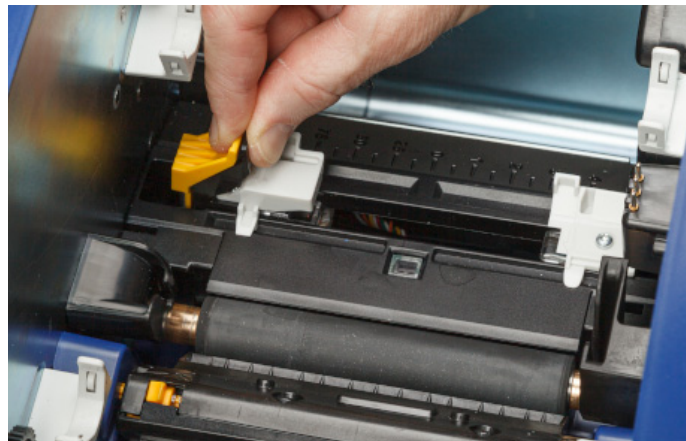
3. Faites pivoter l'essuyeur jaune vers l'arrière, comme indiqué ci-dessus.
4. Pincez ensemble les languettes jaunes et noires des guides d'alimentation des étiquettes et faites-les glisser jusqu'à la position d'ouverture complète.



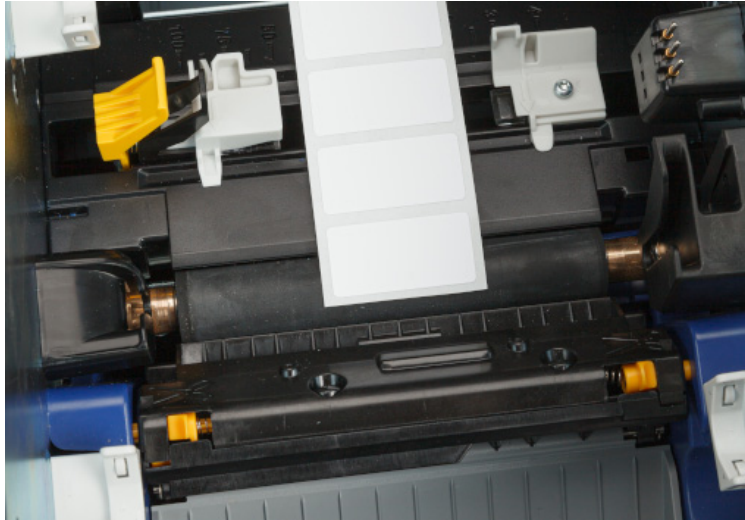
5. Retirez le consommable existant, le cas échéant. Saisissez le rouleau d'étiquettes installé et retirez-le doucement du compartiment des étiquettes.
6. Orientez le nouveau rouleau avec les étiquettes se détachant du haut de la bobine vers l'avant de l'imprimante et les oreilles de lapin du côté gauche. Insérez le nouveau rouleau dans le compartiment des étiquettes. Veillez à ce que la puce électronique du rouleau d'étiquettes s'aligne sur le lecteur dans le compartiment des étiquettes.



7. Pincez ensemble les languettes jaunes et noires des guides d'alimentation des étiquettes et écartez les guides.



8. Tirez le bord avant des étiquettes du haut du rouleau jusqu'à ce qu'il arrive juste après le rouleau en caoutchouc noir, mais pas plus loin. Pour les étiquettes larges, veillez à les charger sous les guides d'alimentation des étiquettes.



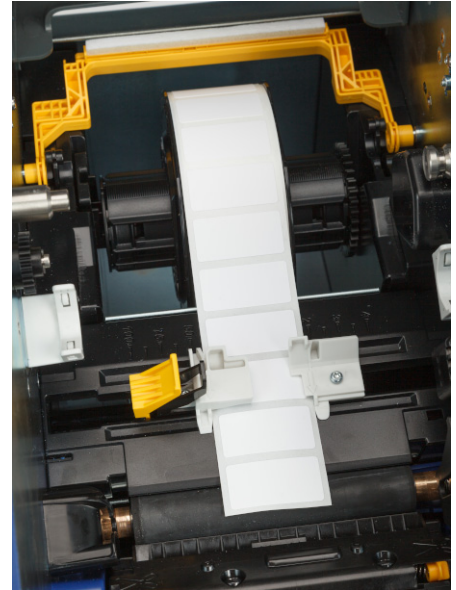
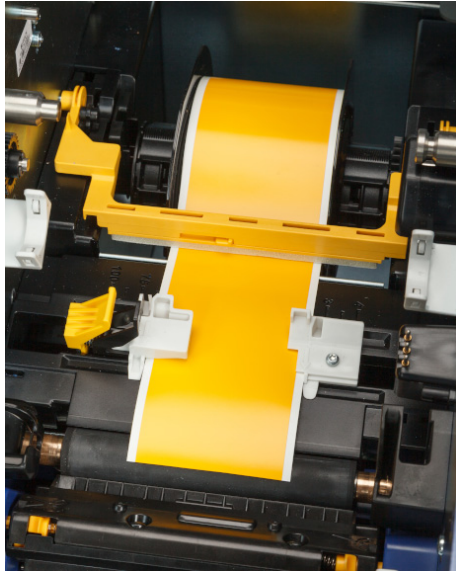
**Correct**



**ATTENTION !** Les étiquettes peuvent se coincer dans l'imprimante si elles sont lancées trop en avant ou trop en arrière.

9. Pincez ensemble les languettes jaunes et noires des guides d'alimentation des étiquettes et faites glisser les guides ensemble jusqu'à ce qu'ils touchent le bord du support du consommable avec les étiquettes se trouvant sous les guides.

10. Si vous utilisez un consommable continu, mettez l'essuyeur en place de façon à ce qu'il repose sur l'étiquette. Ne placez pas l'essuyeur sur les étiquettes si vous utilisez un consommable prédécoupé.



11. Fermez et verrouillez le couvercle du ruban encreur, puis fermez le couvercle arrière de l'imprimante.

12. Si l'imprimante était en veille, appuyez sur . Le système détecte les consommables installés, configure les couleurs d'étiquette et de ruban encreur, et indique les dimensions des étiquettes et la quantité de consommable restante.

## Paramètres d'impression

La première fois que vous allumez l'imprimante, des instructions sur l'écran tactile vous guident à travers les paramètres qui doivent être configurés la première fois que vous utilisez l'imprimante. Les sections suivantes détaillent ces paramètres au cas où vous auriez besoin de les modifier à l'avenir, et fournissent des instructions sur quelques paramètres supplémentaires à prendre en compte lors de la configuration de l'imprimante.



Pour en savoir plus sur l'écran tactile, reportez-vous à la section «*Utilisation de l'écran tactile*», page 26. Pour les paramètres d'impression, reportez-vous à la section «*Ajustement des paramètres d'impression*», page 37.

Pour plus d'informations sur le mode d'économie d'énergie, reportez-vous à la section «*Mode économie d'énergie*», page 6.



## Langue


Pour définir la langue du texte qui apparaît sur l'écran tactile :


1. Une fois l'imprimante sous tension, appuyez sur **Paramètres**. 
2. Appuyez sur **Configuration du système**, puis sur **Langue**.
3. Appuyez sur la langue souhaitée. Il se peut que vous deviez faire défiler la liste pour voir toutes les langues disponibles. Touchez l'écran puis faites glisser votre doigt vers le haut ou vers le bas.
4. Appuyez sur  pour revenir à l'écran précédent.

## Claviers

L'imprimante affiche un clavier sur l'écran lorsque vous devez saisir des données, par exemple pour nommer l'imprimante. Dans la mesure où différents jeux de caractères sont utilisés en fonction de la langue, il vous faudra peut-être paramétrer plusieurs claviers avec différents jeux de caractères. Par défaut, l'imprimante utilise le clavier adapté au paramètre de langue. Par exemple, si la langue de l'imprimante est définie sur le Chinois simplifié, l'imprimante affiche automatiquement un clavier avec les caractères chinois simplifiés. Si vous souhaitez seulement utiliser le clavier par défaut, il n'est pas nécessaire de modifier les paramètres du clavier.

Pour sélectionner des claviers :

1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur **Paramètres**. 
2. Appuyez sur **Configuration du système**, puis sur **Claviers virtuels**. Une liste des claviers pris en charge s'affiche.
3. Cochez la case correspondant à chaque clavier dont vous souhaitez disposer lorsque vous utilisez l'imprimante. Vous pouvez sélectionner plusieurs claviers. Le clavier par défaut (paramétré pour la langue de l'imprimante) apparaît en haut de la liste et ne peut pas être désélectionné.



Lorsque vous utilisez le clavier ultérieurement, le clavier par défaut s'affiche. Appuyez sur l'icône en forme de globe pour passer à un autre clavier activé. Chaque fois que vous appuyez sur l'icône en forme de globe, l'écran passe à un autre clavier activé. 

Pour connecter un clavier physique, reportez-vous à la section «*Matériel externe*», page 40.

## Unités de mesure

Configurez les unités de mesure en pouces ou en millimètres.



**Pour configurer l'unité de mesure :**

1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur **Paramètres**. 
2. Appuyez sur **Configuration du système** puis sur **Unités de mesure**.
3. Appuyez soit sur **Pouces** soit sur **Millimètres**.
4. Appuyez sur  pour revenir à l'écran précédent.

## Date et heure

Configurez la date et heure en cours sur l'horloge de l'imprimante.


**Pour définir la date et l'heure :**


1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur **Paramètres**. 
2. Appuyez sur **Configuration du système** puis sur **Date et Heure**. Le côté gauche de l'écran affiche les paramètres actuels.
3. Pour modifier les paramètres, appuyez sur les commandes de droite.
  - **Utiliser le format 24 heures** : appuyez sur l'interrupteur pour passer du format 24 heures au format 12 heures accompagné de AM et PM. Lorsque l'interrupteur est rouge, l'imprimante utilise le format 12 heures. Lorsque l'interrupteur est vert, l'imprimante utilise le format 24 heures.
  - **Définir la date** : appuyez pour afficher les contrôles de date. Pour changer la date, appuyez sur un élément et sélectionnez une nouvelle valeur ou appuyez sur la flèche située au-dessus ou au-dessous d'un élément.
  - **Définir l'heure** : appuyez pour afficher les contrôles d'heure. Pour changer l'heure, appuyez sur un élément et sélectionnez une nouvelle valeur ou appuyez sur la flèche située au-dessus ou au-dessous d'un élément.
4. Appuyez sur  pour revenir à l'écran précédent.

## Emplacement de stockage

Déterminez si l'imprimante doit accéder aux fichiers à partir de la mémoire ou d'une clé USB.

**Pour définir l'emplacement de stockage :**


1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur **Paramètres**. 
2. Appuyez sur **Configuration du système**, puis sur **Emplacement de stockage**.

3. Appuyez sur la valeur souhaitée.
  - **Mémoire interne** : choisissez cette option si l'imprimante est directement connectée à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB ou par le biais d'un réseau. Lorsque vous imprimez une étiquette à partir du logiciel Brady Workstation et sélectionnez l'option *Stocker*, le fichier d'impression est envoyé à la mémoire interne de l'imprimante. Lorsque vous appuyez sur *Fichiers* sur l'écran d'accueil, l'imprimante accède à une liste de fichiers à partir de la mémoire interne.
  - **Stockage externe** : choisissez cette option lorsque vous transférez des fichiers d'une imprimante BradyPrinter™i5300 à l'autre. Insérez une clé USB dans le port USB de l'imprimante. Lorsque vous imprimez une étiquette à partir du logiciel Brady Workstation, le fichier d'impression est envoyé à la clé USB. Lorsque vous appuyez sur *Fichiers* sur l'écran d'accueil, l'imprimante accède à une liste de fichiers à partir de la clé USB.
4. Appuyez sur  pour revenir à l'écran précédent.

## Impression à la demande

Avec l'impression à la demande, l'imprimante attend l'intervention d'un opérateur sur l'écran tactile avant d'imprimer l'étiquette suivante dans le fichier. Lorsque *l'impression à la demande* est désactivée, toutes les étiquettes d'un fichier sont imprimées sans attendre entre les deux.

### Pour activer l'impression à la demande :

1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur **Paramètres**. 
1. Appuyez sur **Ajustements d'impression**.
2. À droite de **Impression à la demande**, appuyez sur l'interrupteur pour modifier le paramètre. Si l'interrupteur est rouge, le paramètre est désactivé. Si l'interrupteur est vert, le paramètre est activé.

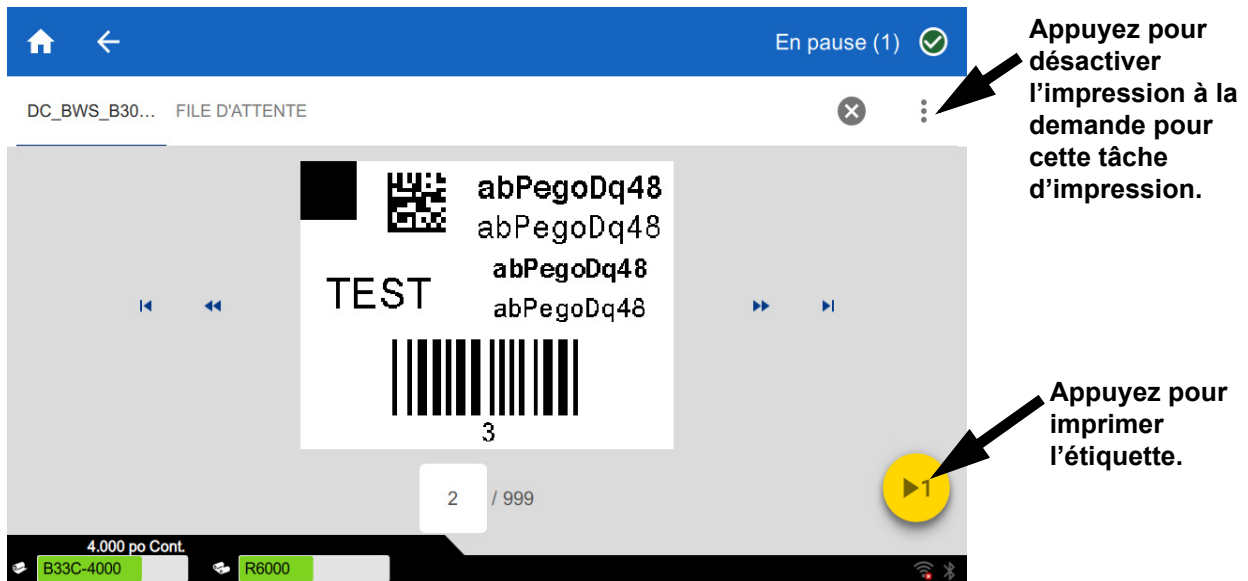


Désactivé



Activé

Lorsque *l'impression à la demande* est activée, appuyez sur le bouton de démarrage jaune pour imprimer une seule étiquette plutôt que toutes les étiquettes.





**Pour ignorer l'impression à la demande et imprimer toutes les étiquettes restantes :**

1. Appuyez sur le cercle jaune pour suspendre l'impression.
2. Appuyez sur les trois points en haut à droite.
3. Désactivez *l'impression à la demande* pour cette tâche d'impression.

## Nom de l'imprimante

Le nom de l'imprimante s'affiche lorsqu'un ordinateur recherche l'imprimante sur une connexion Wi-Fi.

**Pour modifier le nom de l'imprimante :**

1. Une fois l'imprimante sous tension, appuyez sur **Paramètres**. 
2. Appuyez sur **Connexion**, puis sur **Nom de l'imprimante**. L'imprimante affiche un clavier. Le nom de l'imprimante peut uniquement comporter les caractères A à Z, a à z, 0 à 9 et -. Quels que soient les claviers que vous avez activés pour votre imprimante, l'imprimante affiche un clavier avec les caractères autorisés.
3. Utilisez le clavier de l'écran tactile pour saisir un nom correspondant à l'imprimante.
4. Une fois terminé, appuyez sur .

Lorsque vous utilisez le logiciel Brady Workstation sur une connexion Wi-Fi, ce nom apparaît lors de la sélection d'une imprimante. Reportez-vous aux sections «*Logiciel de création d'étiquettes*», page 8 et «*Connexion de l'imprimante*», page 8.

## Recyclage des cartouches d'étiquette et de ruban encreur

Les cartouches doivent être recyclées conformément aux réglementations locales. Avant le recyclage, les cartouches usagées doivent être démontées pour libérer les composants individuels qui doivent ensuite être recyclés dans les bacs de recyclage appropriés.

### Matériel nécessaire :

- Lame de 9/32 po ou lame de 1/4 po (ruban) et tournevis à tête plate de 5/32 po (étiquette)
- Lunettes de sécurité
- Gants de protection



**ATTENTION !** Portez toujours un équipement de protection individuelle (EPI) lors du démontage d'une cartouche.

### Démontage de la cartouche de ruban encreur

#### Pour démonter le ruban encreur :

1. À l'aide de votre ongle de pouce ou de la lame du tournevis, appliquez une pression pour pousser les languettes de verrouillage en plastique transparent vers le haut jusqu'à ce que la cartouche se déverrouille.



Languettes de verrouillage

2. Insérez la lame du tournevis à côté de chaque languette le long du joint des deux moitiés de la cartouche et séparez doucement les moitiés.



Répétez ce processus des deux côtés de la cartouche jusqu'à ce que toutes les languettes soient déconnectées et que la cartouche s'ouvre.

3. Faites glisser la cellule intelligente hors de son emplacement.
4. Déroulez le ruban des bobines et pelez l'extrémité du ruban des noyaux centraux en carton.
5. Retirez les bobines de ruban du noyau central en carton.

### Recyclage des composants

Ces composants doivent être retirés de la cartouche et recyclés conformément aux directives suivantes.



|   | Composant                   | Matériel     | Corbeille de recyclage |
|---|-----------------------------|--------------|------------------------|
| 1 | Cartouche du ruban (opaque) | PP           | #5 PP                  |
| 2 | Cellule intelligente        | Électronique | Rebus électroniques    |
| 3 | Noyau central en carton     | Carton       | #20 C PAP              |
| 4 | Bobines de ruban (blanc)    | ABS          | #6 PS                  |

## Démontage de la cartouche d'étiquettes

### Pour démonter la cartouche d'étiquettes :

1. À l'aide de vos pouces, appuyez simultanément sur les **languettes de déverrouillage** tout en poussant le cylindre central vers l'avant jusqu'à ce que les languettes se relâchent et déverrouillent le cylindre central.
2. Retirez le cylindre de la cartouche d'étiquettes.
3. À l'aide du tournevis, placez la lame dans l'espace à côté du **porte-cellule intelligente** et retirez le porte-cellule du cylindre.
4. Retirez la puce électronique du support en plastique.



5. Poussez la lame du tournevis entre les guides plats de la cartouche et le **capuchon d'extrémité de verrouillable**. Tournez le tournevis et continuez ce processus autour du capuchon jusqu'à ce qu'il se détache.
6. Répétez ce processus de l'autre côté de la cartouche.
7. Retirez le tube en carton en poussant le noyau central hors du tube ou en coupant le tube du noyau central.



**Recyclage des composants**

Ces composants doivent être retirés de la cartouche et recyclés conformément aux directives suivantes.



|   | <b>Composant</b>                     | <b>Matériel</b> | <b>Corbeille de recyclage</b> |
|---|--------------------------------------|-----------------|-------------------------------|
| 1 | Tube en carton                       | Carton          | #20 C PAP                     |
| 2 | Guides de cartouche                  | Ordinateur      | #7 PC                         |
| 3 | Cylindre central                     | POM             | #7 POM                        |
| 4 | Porte-cellule intelligente           | POM             | #7 POM                        |
| 5 | Cellule intelligente                 | Électronique    | Rebus électroniques           |
| 6 | Capuchons d'extrémité verrouillables | POM             | #7 POM                        |
| 7 | Noyau central                        | ABS             | #7 ABS                        |

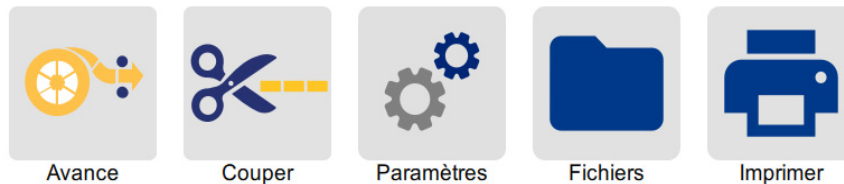


# 3 Utilisation générale

## Utilisation de l'écran tactile

Utilisez l'écran tactile de l'imprimante pour configurer les paramètres, vérifier l'état et imprimer des étiquettes, entre autres fonctions. Touchez l'écran du doigt pour effectuer une sélection.

**Remarque :** N'utilisez pas de stylo ni aucun autre objet pointu. Cela pourrait endommager la surface de l'écran tactile. Si vous choisissez d'utiliser un stylet (référence STYLUS-CAP), veillez à n'utiliser que le bout en caoutchouc souple.



|                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1 Accueil                       | 6 Consommable restant            |
| 2 État de la tâche d'impression | 7 État du ruban encreur          |
| 3 Taille du consommable         | 8 Référence du ruban encreur     |
| 4 État du consommable           | 9 Ruban encreur restant          |
| 5 Référence du consommable      | 10 État du Wi-Fi et du Bluetooth |

## Navigation et barre d'état



Appuyez sur le bouton Accueil à tout moment pour revenir à l'écran d'accueil.



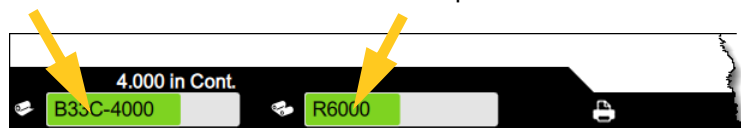
Lorsque vous naviguez d'un menu à l'autre, appuyez sur le bouton de retour pour revenir à la page précédente.

Les icônes d'état de l'imprimante et du consommable dans la barre d'état en bas de l'écran d'accueil fournissent les informations suivantes.

| Icône          | Signification  |
|----------------|--|
|                | Le texte suivant cette icône indique le consommable installé dans l'imprimante.  |
|                | L'imprimante ne peut pas lire la puce électronique du consommable. Il est possible que le consommable ne soit pas installé ou qu'il le soit incorrectement. Il est également possible que la puce électronique soit corrompue. |
| <br>clignotant | L'imprimante reçoit des données issues d'un ordinateur connecté à l'aide d'un câble USB ou par le biais du réseau.   |

## Détails des consommables

Pour afficher des informations détaillées sur les consommables installés, cliquez sur la référence de l'étiquette ou du ruban encreur dans la barre d'état pour ouvrir l'écran *Détails des consommables*.



Pour fermer l'écran *Détails des consommables*, cliquez sur le X dans le coin supérieur droit.

## Création d'étiquettes

Créez des fichiers d'étiquettes à l'aide du logiciel Brady Workstation. Lorsque vous créez un fichier d'étiquettes, vous devez spécifier l'imprimante. Cela permet au logiciel de fournir des fonctionnalités spécifiques à votre imprimante. En outre, le logiciel détecte automatiquement le ruban et les étiquettes installés dans l'imprimante.

Pour obtenir de l'aide sur l'utilisation du logiciel, reportez-vous à la documentation du logiciel.

## Stockage de fichiers sur l'imprimante



Grâce au logiciel Brady Workstation, vous pouvez soit envoyer des fichiers à imprimer immédiatement, soit les stocker sur l'imprimante afin qu'ils puissent être imprimés si nécessaire, même si l'opérateur n'a pas accès au logiciel Brady Workstation.

Pour imprimer immédiatement à partir de Brady Workstation, reportez-vous à la section «*Impression à partir du logiciel*», page 29.

### Pour stocker des fichiers sur l'imprimante :

1. Assurez-vous que le paramètre *Emplacement de stockage* sur l'imprimante est défini comme vous le souhaitez. Si vous avez sélectionné *Stockage externe*, assurez-vous qu'une clé USB soit connectée à l'imprimante. (Reportez-vous à la section «*Emplacement de stockage*», page 19.)
2. Dans le logiciel Brady Workstation, ouvrez le fichier et accédez à l'écran **Imprimer**. Le logiciel offre des options permettant soit d'imprimer le fichier, soit de le stocker sur l'imprimante. Pour plus de détails, consultez l'aide du logiciel Brady Workstation.
3. Choisissez l'option permettant de stocker le fichier sur l'imprimante.
4. Cliquez sur le bouton de stockage et donnez un nom au fichier lorsque vous y êtes invité.
5. Une fois terminé, le fichier est enregistré à l'emplacement spécifié sur l'imprimante, soit en interne, soit sur une clé USB connectée à l'imprimante. Pour imprimer le fichier, reportez-vous à la section «*Impression à partir de l'imprimante*», page 29.

### Pour supprimer un fichier :

1. Sur l'écran d'accueil de l'imprimante, appuyez sur **Fichiers**.
2. Localisez le fichier que vous souhaitez supprimer. Reportez-vous à la section «*Utilisation de la liste des fichiers*», page 33.
3. Appuyez sur le fichier pour le sélectionner, puis sur .
4. Appuyez sur .

## Impression d'étiquettes

Le logiciel de création d'étiquettes doit être installé sur votre ordinateur pour créer, éditer ou imprimer des étiquettes à partir du PC. Reportez-vous à la documentation de votre logiciel d'étiquette pour obtenir les directives d'installation et d'utilisation du logiciel. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section «*Logiciels compatibles*», page 2.

Lorsque vous imprimez vos étiquettes, gardez ce qui suit à l'esprit :

- L'imprimante coupe entre les étiquettes ou à la fin de l'impression, selon les réglages de coupe choisis. Reportez-vous aux sections «*Ajustement des paramètres d'impression*», page 37 et «*Options de découpage*», page 38.
- Si aucun consommable ou ruban encreur n'est installé, l'impression ne commence pas et il vous est demandé de les installer.
- Si vous ouvrez le couvercle du ruban encreur lors de l'opération d'impression, l'impression est suspendue et un message vous invite à le fermer. Appuyez sur le bouton de lecture de l'écran d'impression pour reprendre l'impression.

## Impression à partir du logiciel

Le scénario d'impression le plus simple consiste à lancer l'impression dans le logiciel Brady Workstation et toutes les étiquettes du fichier sont immédiatement imprimées.

### Pour imprimer :



1. Assurez-vous que l'*impression à la demande* est désactivée dans les paramètres de l'imprimante. Reportez-vous à la section «*Impression à la demande*», page 20.
2. Ouvrez le fichier dans Brady Workstation et lancez l'impression. Toutes les étiquettes du fichier sont imprimées sans intervention d'un opérateur. Pour obtenir de l'aide sur l'utilisation de l'écran tactile pendant l'impression, reportez-vous à la section «*Utilisation de l'écran d'impression*», page 32.

**Remarque :** Vous pouvez également envoyer des fichiers à partir du logiciel Brady Workstation vers une clé USB ou le stockage interne de l'imprimante. Reportez-vous à la section «*Stockage de fichiers sur l'imprimante*», page 28.

## Impression à partir de l'imprimante

Cette méthode est la plus efficace pour les fichiers imprimés fréquemment. Les fichiers d'impression doivent être stockés sur l'imprimante ou une clé USB. Pour stocker les fichiers à imprimer, reportez-vous à la section «*Stockage de fichiers sur l'imprimante*», page 28.

### Pour lancer l'impression à partir de l'imprimante :

1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **Imprimer**. 
2. Appuyez sur le ou les fichiers que vous souhaitez imprimer. Chaque fichier est ajouté à la file d'attente d'impression dans l'ordre de sélection. Pour plus d'informations sur l'utilisation de la liste des fichiers, y compris la recherche et le tri, reportez-vous à la section «*Utilisation de la liste des fichiers*», page 33.
3. Appuyez sur le bouton d'impression en haut à droite. 

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section «*Utilisation de l'écran d'impression*», page 32.

## Chargement et découpe d'étiquettes

Si vous installez une étiquette avec un bord avant grossièrement coupé, il est préférable de charger et de découper l'étiquette. En outre, chargez et découpez l'étiquette si vous avez un travail partiellement imprimé que vous devez retirer de l'imprimante.

### Pour charger et/ou découper le consommable :

1. Appuyez sur **Charger** sur l'écran tactile pour faire avancer le consommable. Il se peut que vous deviez appuyer plusieurs fois jusqu'à ce que la longueur de consommable souhaitée sorte de l'imprimante.



**Remarque :** Pour les étiquettes prédécoupées, le consommable est avancé en position de découpe, qui est la prochaine étiquette prédécoupée. Pour les étiquettes continues, le consommable est avancé de 5 cm (2") chaque fois que vous appuyez sur *Charger*.

2. Si vous le souhaitez, appuyez sur **Découper** sur l'écran tactile. L'imprimante découpe l'étiquette.



## Impression de manchons recto verso

L'imprimante BradyPrinter™i5300 peut imprimer les deux faces des manchons recto verso sans gaspiller les manchons de tête. Lorsque vous imprimez des manchons recto verso, imprimez la face 1 directement à partir du rouleau. Pour imprimer la face 2, découpez le consommable à la fin du travail, puis chargez la bande de manchons imprimée à l'arrière de l'imprimante pour le deuxième passage d'impression.

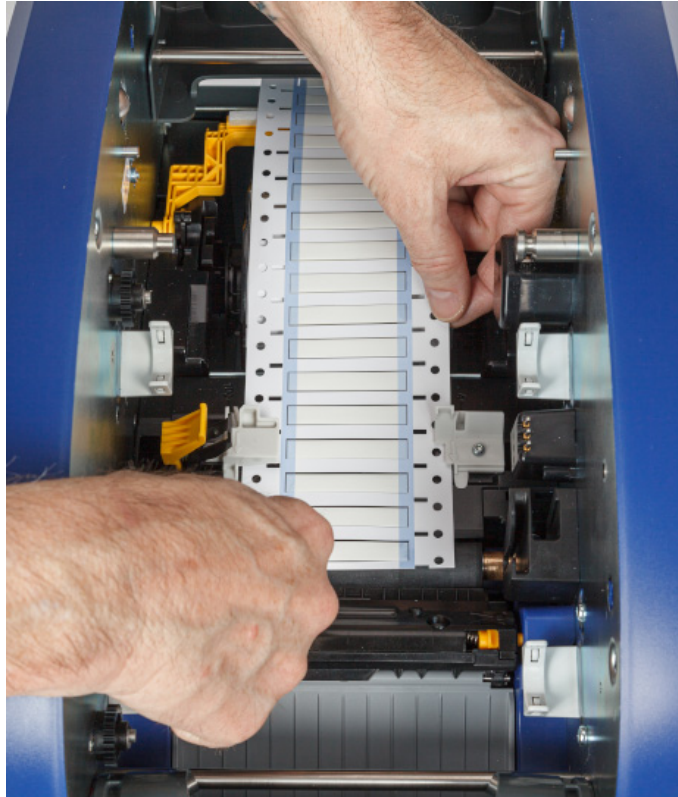
Utilisez les manchons Brady recto verso dont les références commencent par B33D.

### Pour imprimer des manchons recto verso :

1. Lancez l'impression. Reportez-vous à la section «*Impression à partir du logiciel*», page 29 ou «*Impression à partir de l'imprimante*», page 29.
2. Lorsque la face 1 est terminée, l'imprimante affiche un message. Appuyez sur **Découper** dans le message pour découper les manchons imprimés.
3. Ouvrez le couvercle du ruban encreur et le couvercle arrière de l'imprimante.
4. Poussez le bord avant du consommable non imprimé vers l'arrière des guides et sur le rouleau, mais ne retirez pas le rouleau lui-même. Cela permet de dégager le chemin d'impression.

**Remarque :** Le rouleau doit rester dans la fente, sinon l'imprimante indiquera une condition Plus de ruban.

5. Faites passer la bande de manchons dans les guides d'alimentation et tirez-la vers l'avant de sorte que le bord avant arrive juste après le rouleau en caoutchouc noir. Si la bande de manchons est longue, vous pouvez faire passer l'extrémité arrière dans la fente située à l'arrière de l'imprimante.
  - Le bord avant doit être le premier manchon de votre séquence d'impression.
  - La face imprimée doit être tournée vers le bas.



6. Fermez le couvercle du ruban encreur et le couvercle arrière de l'imprimante.
7. Appuyez sur **Imprimer la face 2** dans le message sur l'écran tactile.

## Utilisation de l'écran d'impression

L'écran d'impression s'affiche pendant l'impression d'un fichier. Pour commencer à imprimer, reportez-vous à la section «*Impression à partir du logiciel*», page 29 ou «*Impression à partir de l'imprimante*», page 29.









Lorsque l'impression commence, l'écran tactile affiche une image de l'étiquette en cours d'impression, un compteur et un bouton de mise en pause. D'autres options sont disponibles lorsque l'impression est suspendue, comme indiqué ci-dessous.

Figure 3-1. L'impression est suspendue.



**ATTENTION!** Si l'imprimante ne contient pas le bon consommable pour le fichier d'étiquettes, un message s'affichera. Faites attention lorsque vous outreprenez ce message d'avertissement. La taille d'étiquette chargée dans l'imprimante risque de ne pas être appropriée pour le fichier d'impression et de générer des étiquettes inutilisables.

Le tableau suivant détaille les commandes et les informations affichées sur l'écran tactile lors de l'exécution ou de la suspension d'une tâche d'impression.

| Bouton  | Description  |
|---|--|
|    | Passer à l'étiquette suivante. (Non disponible si le fichier d'impression ne contient qu'une seule étiquette.)   |
|    | Passer à l'étiquette précédente. (Non disponible si le fichier d'impression ne contient qu'une seule étiquette.)   |
|    | Passer à la dernière étiquette du fichier. (Non disponible si le fichier d'impression ne contient qu'une seule étiquette.)   |
|    | Passer à la première étiquette du fichier. (Non disponible si le fichier d'impression ne contient qu'une seule étiquette.)   |
|    | Imprimer. Démarrer ou reprendre l'impression.  |
|    | Suspendre l'impression.  |
| numéro d'étiquette  | Affiche la position actuelle dans le fichier d'étiquettes ainsi que le nombre total d'étiquettes. Appuyez sur le numéro de l'étiquette actuelle (dans un champ rectangulaire) afin de passer à une étiquette spécifique. Un clavier s'affichera. Saisissez le numéro de l'étiquette sur le clavier, puis appuyez sur le bouton Entrée. |
|  | Annuler. Disponible uniquement lorsque l'impression est suspendue.   |
|  | Menu. Permet de contrôler l'activation de la fonction d'impression à la demande pour la tâche d'impression en cours uniquement. Pour obtenir une description de cette fonction, reportez-vous à la section « <i>Impression à la demande</i> », page 20.  |




## Utilisation de la liste des fichiers

Utilisez la liste des fichiers pour sélectionner les fichiers à imprimer et afficher des informations sur les fichiers.

### Pour utiliser la liste des fichiers :

- Ouvrez la liste des fichiers.
  - Appuyez sur **Fichiers** sur l'écran d'accueil. La liste est toujours disponible de cette façon.
  - Appuyez sur **Imprimer** sur l'écran d'accueil. La liste est disponible uniquement si l'impression n'est pas en cours, sinon l'écran d'impression s'affiche.





2. Assurez-vous que le bon emplacement de fichier est sélectionné. Appuyez sur la flèche vers le bas à côté de l'emplacement du fichier, puis sur l'emplacement souhaité.
  - L'option **Mémoire interne** affiche les fichiers se trouvant sur l'imprimante.
  - L'option **Stockage externe** affiche les fichiers situés sur une clé USB connectée à l'imprimante.
3. Modifiez la vue des fichiers si vous le souhaitez. Appuyez sur le bouton de menu , puis sur l'un des éléments suivants.
  - L'option **Vue Miniature** affiche les fichiers sous forme de miniatures dans une grille.
  - L'option **Vue Liste** affiche les fichiers sous la forme d'une liste de noms de fichiers.
4. Localisez les fichiers que vous souhaitez utiliser. Faites glisser votre doigt vers le haut ou vers le bas pour faire défiler la liste des fichiers. Pour plus d'informations sur l'affinage de la liste, reportez-vous à la section «*Recherche, tri et filtrage*», page 34.
5. Appuyez sur les fichiers pour les sélectionner. Vous pouvez appuyer sur plusieurs fichiers. Une fois sélectionnés, vous pouvez consulter les informations des fichiers ou les imprimer.
  -  Visible uniquement lorsqu'un seul fichier est sélectionné. Appuyez pour afficher les informations de fichier suivantes. Vous pouvez également supprimer ou imprimer le fichier à partir de l'écran d'informations.
    - Une image de la première étiquette du fichier.
    - Le consommable pour lequel le fichier a été créé.
    - La taille de l'étiquette.
    - Le nombre d'étiquettes du fichier.
    - La date de création du fichier.
    - La taille du fichier en octets.
  -  Appuyez pour ajouter tous les fichiers sélectionnés à la file d'attente d'impression et commencer l'impression.

## Recherche, tri et filtrage



Si la liste des fichiers est longue, utilisez les fonctions de recherche, de tri et de filtrage pour trouver celui que vous recherchez plus rapidement. Pour afficher la liste des fichiers, reportez-vous à la section «*Utilisation de la liste des fichiers*», page 33.

### Pour rechercher une étiquette dans la liste :


1. Une fois la liste des fichiers ouverte, appuyez sur le bouton de menu .
2. Appuyez sur **Rechercher**.
3. Utilisez le clavier affiché sur l'écran tactile pour saisir l'intégralité ou une partie du nom du fichier que vous recherchez. La recherche n'est pas sensible à la casse.
4. Appuyez sur le bouton Entrée. 

5. La liste des fichiers affiche uniquement les fichiers trouvés au cours de la recherche. Pour effacer la recherche et afficher à nouveau tous les fichiers, appuyez sur le X à côté du terme de recherche au-dessus de la liste.

#### Pour trier la liste :

1. Une fois la liste des fichiers ouverte, appuyez sur le bouton de menu .
2. Appuyez sur **Trier**.
3. Appuyez sur l'une des options suivantes.
  - L'option **Nom** permet de trier les fichiers par nom dans l'ordre alphabétique. Appuyez à nouveau sur *Nom* pour changer le sens de tri entre a-z ou z-a.
  - L'option **Dernière modification** permet de trier les fichiers par date. Appuyez à nouveau sur Dernière modification pour changer le sens de tri des fichiers, du plus récent au plus ancien ou inversement.
  - L'option **Nombre d'étiquettes** permet de trier les fichiers par nombre d'étiquettes du fichier. Appuyez à nouveau sur *Nombre d'étiquettes* pour changer le sens de tri des fichiers, du plus grand nombre d'étiquettes au moins ou inversement.
4. Appuyez sur  lorsque vous avez terminé.

#### Pour filtrer la liste par type de fichier :

1. Appuyez sur **Fichiers** sur l'écran d'accueil. Le filtrage n'est pas disponible à partir de l'option *Imprimer* car seuls les documents (fichiers d'étiquettes) sont imprimés.
2. Appuyez sur le bouton de menu .
3. Appuyez sur **Filtrer**, puis sur **Documents**, **Images** ou **Polices**. Les documents sont des fichiers d'étiquettes. Les images et les polices sont utilisés dans les scripts.

## Utilisation de la file d'attente d'impression


La file d'attente d'impression est disponible à partir de l'écran d'impression lorsque les fichiers sont en cours d'impression. Utilisez-le pour ajouter des fichiers à la file d'attente, supprimer des fichiers de la file d'attente ou modifier l'ordre d'impression.


#### Pour afficher la file d'attente d'impression :

1. Commencez à imprimer un ou plusieurs fichiers. Reportez-vous à la section «*Impression d'étiquettes*», page 28.
2. Appuyez sur l'onglet **FILE D'ATTENTE** pour afficher la file d'attente.

### Ajout de fichiers à la file d'attente


#### Pour ajouter des fichiers à la file d'attente pendant l'impression :

1. Pendant l'impression, appuyez sur l'onglet **FILE D'ATTENTE** sur l'écran d'impression.
2. Appuyez sur  pour ouvrir la liste des fichiers.



3. Localisez le fichier que vous souhaitez ajouter. Reportez-vous à la section «*Utilisation de la liste des fichiers*», page 33.
4. Appuyez sur le fichier, puis sur .

## Suppression de fichiers de la file d'attente

### Pour supprimer un fichier de la file d'attente :



1. Pendant l'impression, appuyez sur l'onglet **FILE D'ATTENTE** sur l'écran d'impression.
2. Appuyez sur le bouton de mise en pause  pour suspendre l'impression, puis appuyez sur **Interrompre maintenant**.
3. Appuyez sur le fichier que vous souhaitez supprimer de la file d'attente.
4. Appuyez sur , puis sur **Annuler la tâche**.

### Pour supprimer tous les fichiers de la file d'attente :

1. Pendant l'impression, appuyez sur l'onglet **FILE D'ATTENTE** sur l'écran d'impression.
2. Appuyez sur le bouton de mise en pause  pour suspendre l'impression, puis appuyez sur **Interrompre maintenant**.
3. Appuyez sur .
4. Appuyez sur **Annuler tout**, puis sur **Annuler la tâche**.

## Modification de l'ordre d'impression


### Pour modifier l'ordre d'impression :

1. Pendant l'impression, appuyez sur l'onglet **FILE D'ATTENTE** sur l'écran d'impression.
2. Appuyez sur le fichier que vous souhaitez faire monter ou descendre dans la file d'attente. Vous ne pouvez pas déplacer le premier fichier de la liste.
3. Appuyez sur  ou  pour déplacer le fichier.

## Ajustement des paramètres d'impression

Ces paramètres seront utilisés pour toutes les tâches d'impression. Si vous souhaitez les modifier dans une seule tâche, veuillez soit à les réinitialiser, soit à rétablir les paramètres par défaut, lorsque vous avez terminé.

**Pour modifier les paramètres d'impression :**

1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur **Paramètres**. 
2. Appuyez sur **Ajustements d'impression**.
3. Appuyez sur l'ajustement d'impression souhaité. Pour plus d'informations sur chacun d'entre eux, reportez-vous aux sections suivantes.

**Remarque :** Le bouton *Rétablir les paramètres par défaut* permet de rétablir les paramètres par défaut de l'imprimante.

### Vitesse d'impression

La vitesse d'impression vous permet d'ajuster le paramètre de vitesse de 1 à 10 ips (pouces par seconde) sur le modèle d'imprimante 300 dpi et de 1 à 5 ips sur le modèle 600 dpi. Les paramètres de vitesse d'impression optimaux sont automatiquement définis par la puce électronique pour le consommable installé et ils ne doivent être modifiés que si vous rencontrez des problèmes. Par exemple, vous pouvez modifier la vitesse d'impression si vous voulez imprimer des images ou d'autres étiquettes très peuplées plus lentement pour assurer une couverture complète.

Utilisez le curseur pour augmenter ou diminuer la vitesse.

**Remarque :** Le paramètre de vitesse d'impression sélectionné restera effectif pour tous les travaux d'impression suivants avec le consommable actuellement installé. Lorsqu'un nouveau consommable est installé, le paramètre de vitesse d'impression par défaut est rétabli. Le niveau de vitesse d'impression est également réinitialisé en redémarrant le système.

## Énergie d'impression

Utilisez le curseur pour régler l'impression plus sombre ou plus claire. Imprimez une étiquette pour tester le paramètre.

Le paramètre d'énergie d'impression définit la quantité de chaleur appliquée à la tête d'impression lors de l'impression d'une étiquette. Plus l'énergie d'impression est sombre, plus l'encre est transférée sur l'étiquette. Les paramètres d'énergie d'impression optimaux sont automatiquement définis par la puce électronique pour le consommable installé et ils ne doivent être modifiés que si vous rencontrez des problèmes. Si votre impression est par exemple irrégulière, vous voudrez peut-être augmenter l'énergie d'impression pour vous assurer qu'une quantité plus importante du ruban d'encre se transfère à l'étiquette. Cependant, si votre ruban colle ou se déchire pendant l'impression, l'énergie d'impression peut être trop élevée et elle doit alors être réduite.




**ATTENTION!** Imprimer constamment à des niveaux d'énergie élevés peut entraîner des blocages de l'imprimante ou d'autres erreurs d'impression et peut réduire la durée de vie globale de votre tête d'impression.

**Remarque :** Le paramètre d'énergie d'impression sélectionné restera effectif pour tous les travaux d'impression suivants avec le consommable actuellement installé. Lorsqu'un nouveau consommable est installé, le paramètre de niveau d'énergie d'impression par défaut est rétabli. Le niveau d'énergie d'impression est aussi réinitialisé en réinitialisant le système.

## Position d'impression

Appuyez sur les flèches pour déplacer l'impression dans l'image de l'étiquette vers la gauche, la droite, le haut ou le bas.

Les mesures indiquées en haut à droite quantifient le décalage de la position d'impression par rapport aux paramètres d'usine ; elles ne représentent *pas* la distance entre le bord gauche de l'étiquette et le début de l'impression. Les unités de mesure sont en pouces ou en millimètres, en fonction des unités configurées dans *Paramètres > Configuration du système > Unités de mesure*.

Pour rétablir les paramètres d'usine (0, 0), appuyez sur .

## Options de découpage

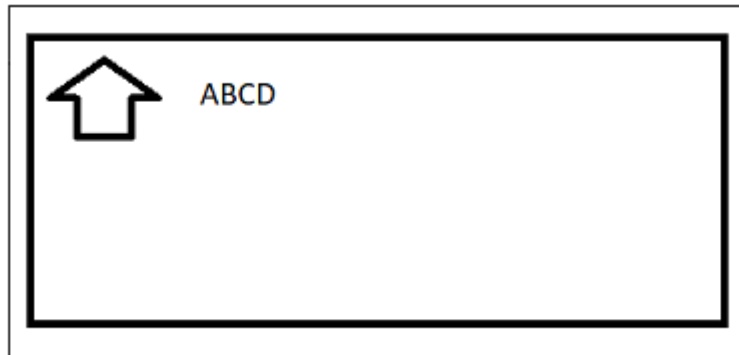
Spécifiez si l'imprimante doit découper après chaque étiquette, à la fin du travail, ou jamais. Les options de découpage définies dans Brady Workstation ou un script BPL annulent ce paramètre.

## Scripts BPL

### *Orientation d'impression*

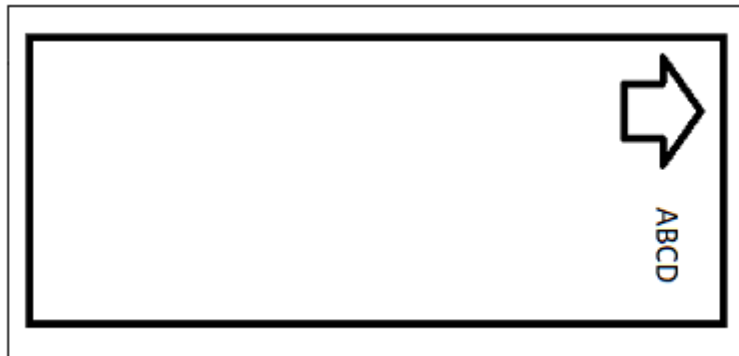
Cette option permet de faire pivoter l'impression pour les travaux de script BPL.

#### Échantillon non tourné



Direction du  
chargement

#### Échantillon tourné



Direction du  
chargement

### *Impression miroir*

Imprimez des étiquettes adaptées à la lecture dans un miroir ou à l'arrière de l'étiquette. Par exemple, utilisez cette méthode si vous imprimez sur un consommable transparent qui sera appliqué sur du verre de manière à ce que l'étiquette soit lisible de l'autre côté du verre.


### Impression à la demande

Reportez-vous à la section «*Impression à la demande*», page 20.

## Matériel externe

Suivez ces étapes si vous souhaitez connecter un clavier à un port USB.

**Pour connecter un clavier externe :**

1. Branchez le câble USB du clavier sur le port USB de l'imprimante.
2. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur **Paramètres**. A square icon with a light gray background and a blue gear symbol, representing the settings menu.
3. Sélectionnez **Matériel externe**.
4. Sélectionnez **Clavier USB** puis choisissez le type de clavier approprié dans la liste.

## 4 Utilisation de scripts

---

L'imprimante BradyPrinter™i5300 prend en charge les langages de script suivants :

- BPL (Brady Programming Language)
- ZPL
- jScript
- DPL

La programmation dépasse le cadre de ce manuel. Reportez-vous au manuel de programmation du langage de script que vous choisissez d'utiliser.

- Pour BPL, reportez-vous au *Brady Printer Language Programmer's Manual* (Manuel de programmation du langage d'impression Brady).
- Pour ZPL, jScript et DPL, reportez-vous à la documentation du fournisseur. Vous trouverez une liste des commandes prises en charge par l'imprimante dans ces langages dans le manuel *BradyPrinter i3300 and i5300 Supported Scripting Languages* (Langages de script pris en charge par les imprimantes BradyPrinter i3300 et i5300).



Ces manuels peuvent être consultés sur le site [www.BradyID.com/i5300](http://www.BradyID.com/i5300).

## Images et polices

Si vos fichiers de script utilisent des images ou du texte qui ne trouvent pas déjà sur l'imprimante, vous devrez les importer avant d'exécuter le script.

### Importer

Pour importer des images et des polices d'un ordinateur vers l'imprimante, transférez d'abord les fichiers sur une clé USB. Ensuite, suivez ces étapes :



1. Connectez la clé USB à l'un des ports USB disponibles de votre imprimante.
2. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur **Fichiers**.
3. Si l'écran indique *MEMOIRE INTERNE* en haut à gauche, appuyez sur **MEMOIRE INTERNE** puis sur **Stockage externe**.
4. Appuyez sur le bouton de menu .
5. Appuyez sur **Filtrer**, puis sur **Images** ou **Polices**.
6. Dans la liste des fichiers, appuyez sur chaque fichier que vous souhaitez importer.
7. Appuyez sur . Les fichiers commencent à être importés.  
Une barre de progression s'affichera pendant l'importation.

**Remarque :** L'imprimante affiche un message de mémoire faible si elle manque d'espace.



## Supprimer

Pour supprimer les images et les polices importés sur l'imprimante, procédez comme suit :



1. Sur l'écran d'accueil appuyez sur **Fichiers**.
2. Si l'écran indique *STOCKAGE EX TERNE* en haut à gauche, appuyez sur **STOCKAGE EXTERNE** puis sur **Mémoire interne**.
3. Appuyez sur le bouton de menu .
4. Appuyez sur **Filtrer**, puis sur **Images** ou **Polices**.
5. Dans la liste des fichiers, appuyez sur chaque fichier que vous souhaitez supprimer.
6. Appuyez sur , puis sur **Supprimer**.

## Exécution d'un script

Avant d'exécuter un script sur l'imprimante BradyPrinter™i5300 :

- Créez le script sur un ordinateur, puis copiez-le sur une clé USB. Reportez-vous à la section «*Utilisation de scripts*», page 41.
- Assurez-vous que les polices et les images nécessaires se trouvent sur l'imprimante. Reportez-vous à la section «*Images et polices*», page 41.

**Pour exécuter un script :**


1. Insérer la clé USB contenant le script au dans un port USB de l'imprimante.
2. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur **Fichiers**. 
3. Si l'écran indique *MEMOIRE INTERNE* en haut à gauche, appuyez sur **MEMOIRE INTERNE** puis sur **Stockage externe**.
4. Appuyez sur le script que vous souhaitez exécuter, puis sur .

## 5 Maintenance

### Affichage des informations système

L'écran *À propos de* affiche les numéros de version des différents composants du système. Vérifiez la version du *microprogramme* lorsque vous envisagez une mise à niveau du microprogramme.

**Pour afficher les informations système :**

1. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur **Paramètres**. 
2. Appuyez sur **À propos**. Les informations supplémentaires disponibles en appuyant sur *Détails* sont principalement destinées à être utilisées lorsque le support technique Brady vous y invite.

### Installation de mises à niveau du microprogramme

Les mises à niveau du microprogramme (logiciel du système d'imprimante) sont disponibles en ligne. Pour plus d'informations sur la localisation de la version actuelle du microprogramme sur votre imprimante, reportez-vous à la section «*Affichage des informations système*» ci-dessus.



**ATTENTION !** N'interrompez pas l'alimentation de l'imprimante pendant une mise à niveau.

**Pour mettre à niveau le microprogramme :**

1. Sur un ordinateur, ouvrez la page Internet du support technique de votre région. Reportez-vous à la section «*Support technique et enregistrement*», page iv.
2. Recherchez des mises à niveau du microprogramme.
3. Sélectionnez la mise à niveau la plus récente du microprogramme BradyPrinter™i5300.
4. Téléchargez le microprogramme.
5. Enregistrez le fichier téléchargé sur une clé USB.
6. Connectez la clé USB au port USB de votre imprimante. L'imprimante reconnaît le fichier de mise à niveau et affiche un message sur l'écran tactile.
7. Suivez les instructions sur l'écran tactile. Lorsque la mise à niveau est terminée, l'imprimante redémarre.



## Mise à jour des valeurs Y et B

Les valeurs Y et B sont incluses dans une base de données d'information sur les étiquettes et les rubans encreurs qui permet à l'imprimante de fonctionner de manière optimale avec divers consommables.

Mettez périodiquement à jour les valeurs Y et B pour vous assurer que l'imprimante dispose de données sur n'importe quel consommable. Mettez-les également à jour si vous avez commandé un consommable personnalisé auprès de Brady et s'il vous est parvenu avec de nouvelles valeurs Y et B.

Vous n'avez pas besoin de connaître votre version actuelle de base de données. L'imprimante affiche un message de confirmation qui indique les numéros de version lors du processus d'importation.

### Pour mettre à jour les valeurs Y et B :

1. Sur un ordinateur, ouvrez la page Internet du support technique de votre région. Reportez-vous à la section «*Support technique et enregistrement*», page iv.
2. Trouvez les mises à niveau de microprogramme et la base de données BradyPrinter™i5300 (valeurs Y et B) la plus récente.
3. Téléchargez la mise à jour de base de données.
4. Enregistrez le fichier téléchargé sur une clé USB.
5. Connectez la clé USB à un port USB hôte de l'imprimante.
6. Sur l'écran d'accueil, appuyez sur **Fichiers**. 
7. Appuyez sur le bouton de menu en haut à droite. 
8. Appuyez sur **Importer les fichiers Y et B**. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'importation. Les nouvelles valeurs prennent effet dès que l'importation est terminée.

## Nettoyage de l'imprimante

### Nettoyage de la poussière et des débris dans l'imprimante

Lors de toute maintenance de l'imprimante, vous devez également nettoyer la poussière et les débris d'étiquettes dans l'imprimante.

#### Matériel nécessaire

- Bouteille d'air comprimé, achetée localement (par ex., HOSA AIR-464 Gear Duster)
- Lunettes de sécurité



**ATTENTION !** Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez de l'air comprimé.

- Chiffon sans peluche

- Alcool isopropylique
- Cotons-tiges de nettoyage pré-imbibés (PCK-6). Nous recommandons d'utiliser ces cotons-tiges car ils sont non pelucheux et l'alcool isopropylique ne contient aucun additif. Vous pouvez utiliser vos propres cotons-tiges et de l'alcool isopropylique.

**Pour nettoyer les débris accumulés dans l'imprimante :**

1. Mettez l'imprimante hors tension et retirez les consommables de l'imprimante (reportez-vous aux sections «*Alimentation*», page 6 et «*Installation ou changement des consommables*», page 11).
2. En portant des lunettes de sécurité, vaporisez de l'air comprimé sur toutes les zones visibles à l'intérieur de l'imprimante pour éliminer la poussière et les débris accumulés.
3. En utilisant un chiffon imbibé d'alcool isopropylique, essuyez la poussière et les débris qui restent à l'intérieur de l'imprimante.
4. Utilisez des cotons-tiges de nettoyage pré-imbibés pour nettoyer les zones que vous n'avez pas pu atteindre avec un chiffon.
5. Remettez en place le ruban et les étiquettes.
6. Fermez tous les couvercles et branchez le cordon d'alimentation.

**Nettoyage de la tête d'impression**

ATTENTION ! Si la tête d'impression est chaude, laissez-lui le temps de refroidir avant de poursuivre. La manipulation d'une tête d'impression chaude peut entraîner des brûlures.

**Matériel nécessaire**

- Cotons-tiges de nettoyage pré-imbibés (PCK-6).

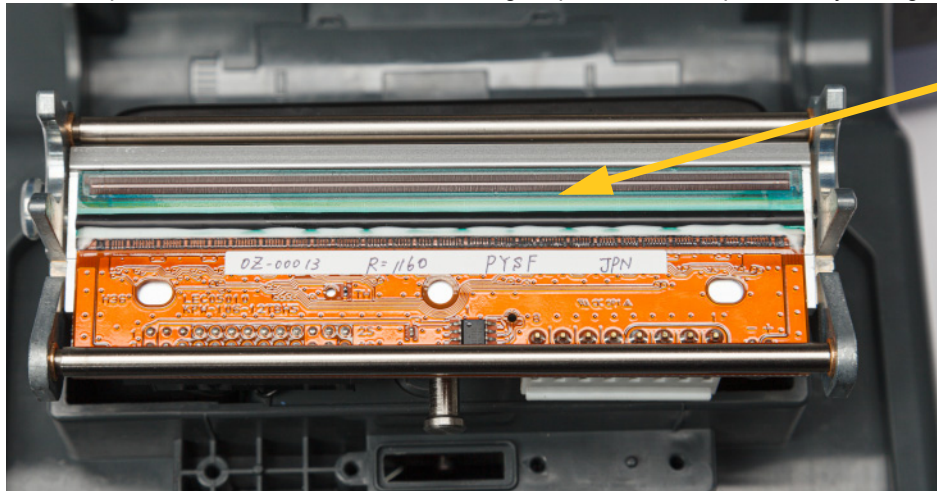


ATTENTION ! Utilisez uniquement les cotons-tiges alcoolisés de la référence PCK-6. L'utilisation d'autres produits pourrait endommager la tête d'impression de façon permanente.

**Pour nettoyer la tête d'impression :**

1. Mettez l'imprimante hors tension et retirez les consommables de l'imprimante (reportez-vous aux sections «*Alimentation*», page 6 et «*Installation ou changement des consommables*», page 11).

2. Frottez doucement un nouveau coton-tige pré-imbibé sur la zone verte et noire de la tête d'impression. Utilisez autant de cotons-tiges que nécessaire pour nettoyer soigneusement la surface.



**Nettoyez ici.**



**ATTENTION !** Ne frottez pas l'écouvillon sur la zone de couleur bronze de la tête d'impression. Cela peut provoquer un court-circuit.

3. Remettez en place le ruban et les cartouches d'étiquettes.
4. Jetez les cotons-tiges.
5. Fermez tous les couvercles et branchez le cordon d'alimentation.

## Nettoyage du rouleau d'impression

Nettoyez fréquemment le rouleau d'impression, surtout si vous voyez de l'encre ou de l'adhésif s'accumuler sur le rouleau. Si le rouleau présente des dommages visibles ou des bourrelets de caoutchouc, remplacez-le. Reportez-vous à la section «*Remplacement du rouleau d'impression*», page 59.

### Matériel nécessaire

- Cotons-tiges de nettoyage pré-imbibés (PCK-6).

### Pour nettoyer le rouleau d'impression :

1. Mettez l'imprimante hors tension et retirez les consommables de l'imprimante (reportez-vous aux sections «*Alimentation*», page 6 et «*Installation ou changement des consommables*», page 11).

2. Utilisez un nouveau coton-tige pré-imbibé pour nettoyer le rouleau en caoutchouc. Utilisez autant de cotons-tiges que nécessaire pour nettoyer soigneusement la surface. Faites pivoter le rouleau pour accéder à toute la surface. Poussez le haut du rouleau fermement vers l'arrière de l'imprimante, ce qui offrira une certaine résistance.



3. Remettez en place le ruban encreur et la cartouche d'étiquettes après l'évaporation de l'alcool.
4. Jetez les cotons-tiges.
5. Fermez tous les couvercles et branchez le cordon d'alimentation.

## Nettoyage des capteurs

Les capteurs de consommable et du massicot se situent dans l'imprimante et peuvent être couverts de poussière résultant de la découpe des étiquettes. L'un des capteurs de consommable se trouve sous le guide d'alimentation jaune. Le capteur du massicot se trouve au-dessus de la lame de découpe et il n'est visible que lorsque le massicot est libéré.

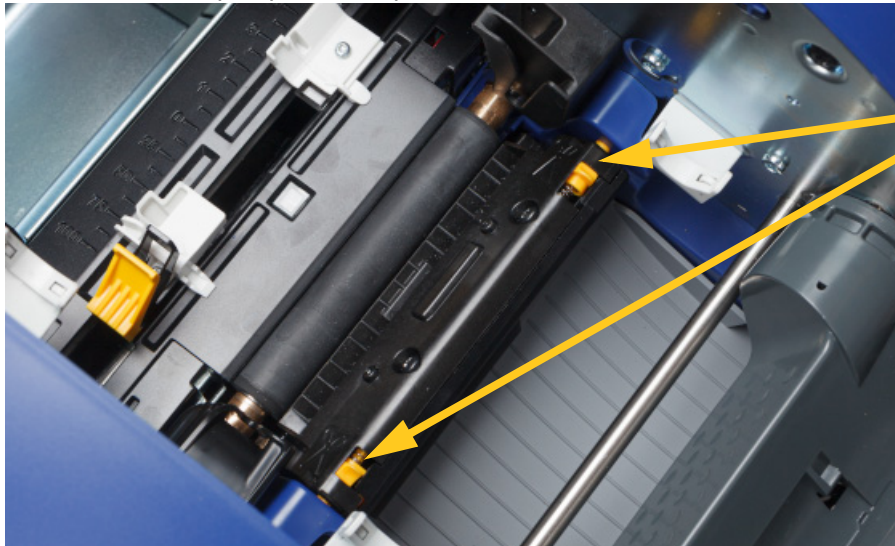
### Matériel nécessaire

- Cotons-tiges de nettoyage pré-imbibés (PCK-6). Nous recommandons d'utiliser ces cotons-tiges car ils sont non pelucheux et l'alcool isopropylique ne contient aucun additif. Vous pouvez utiliser vos propres cotons-tiges et de l'alcool isopropylique.

### Pour nettoyer les capteurs :

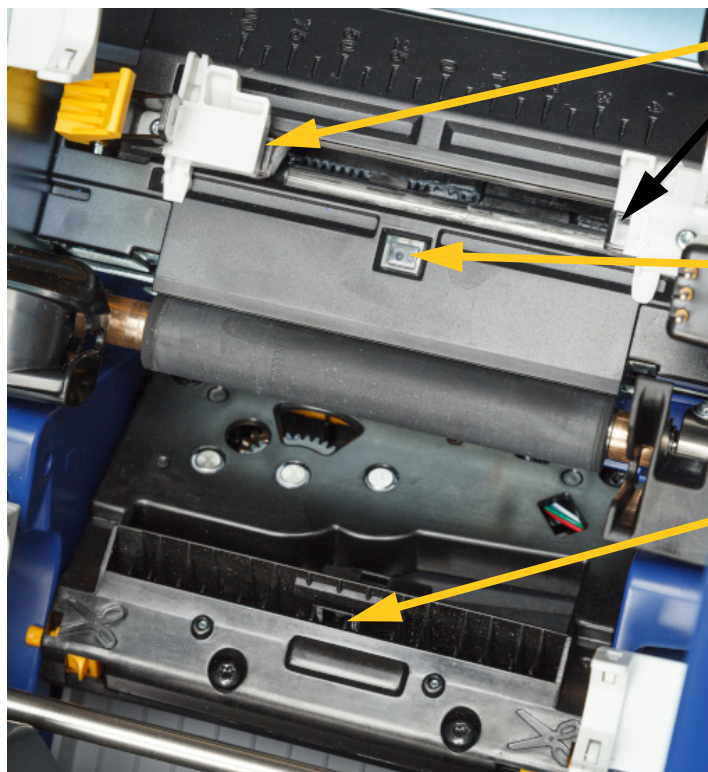
1. Mettez l'imprimante hors tension et retirez les consommables de l'imprimante (reportez-vous aux sections «*Alimentation*», page 6 et «*Installation ou changement des consommables*», page 11).

2. Appuyez sur les deux languettes jaunes du massicot pour le libérer. Le mécanisme de découpe tombe vers l'avant pour exposer le capteur du massicot, et la goulotte de sortie descend un peu pour s'adapter au mouvement.



**Languettes du massicot**

3. Nettoyez doucement la surface du capteur de chaque à l'aide d'un coton-tige pré-imbibé.
  - Capteur du massicot
  - Capteur de consommable prédécoupé central
  - Capteurs de consommable latéraux (sortie des étiquettes et consommables prédécoupés)

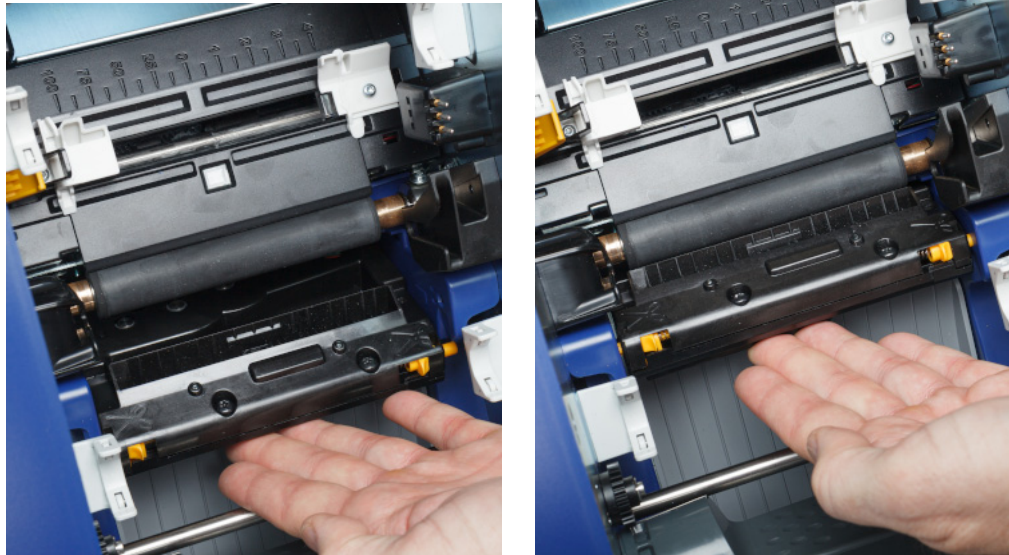


**Capteurs d'étiquette latéraux**

**Capteur de consommable prédécoupé central**

**Capteur du massicot**

4. Soulevez le côté fermé du boîtier du massicot jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans sa position initiale, comme indiqué ci-dessous.



5. Remettez en place le ruban et les cartouches d'étiquettes.
6. Jetez les cotons-tiges.
7. Fermez tous les couvercles et branchez le cordon d'alimentation.

## Nettoyage de la lame du massicot

**Remarque :** Lors du nettoyage de la lame du massicot, vous devez également nettoyer les capteurs de consommable et du massicot, comme indiqué dans la section «*Nettoyage des capteurs*», page 47.

### Matériel nécessaire

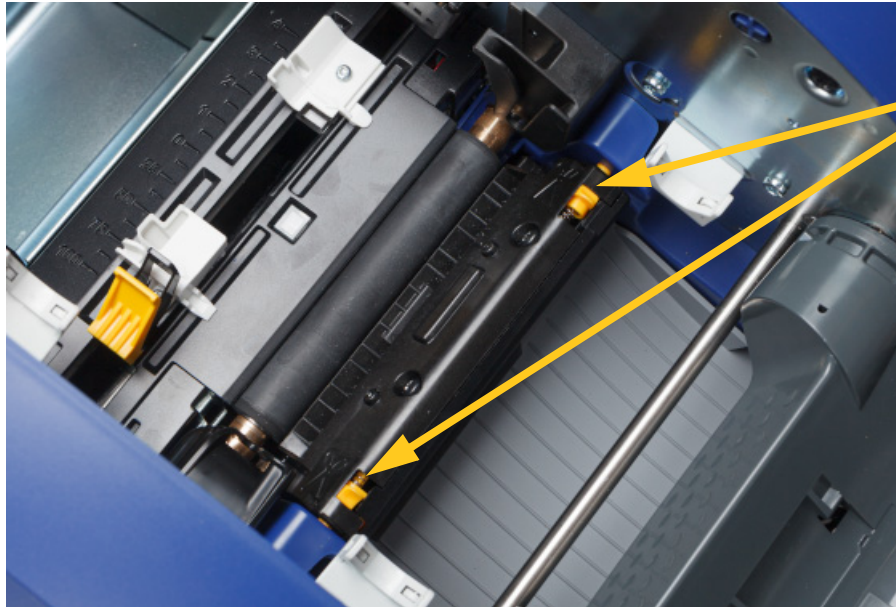
- Cotons-tiges de nettoyage pré-imbibés (PCK-6). Nous recommandons d'utiliser ces cotons-tiges car ils sont non pelucheux et l'alcool isopropylique ne contient aucun additif. Vous pouvez utiliser vos propres cotons-tiges et de l'alcool isopropylique.
- Outil de nettoyage du massicot (B31-CCT)

### Pour nettoyer la lame du massicot :

1. Mettez l'imprimante hors tension et retirez les consommables de l'imprimante (reportez-vous aux sections «*Alimentation*», page 6 et «*Installation ou changement des consommables*», page 11).



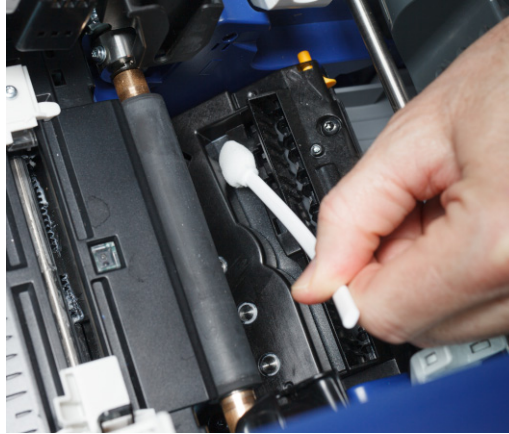
2. Appuyez sur les deux languettes jaunes du massicot pour le libérer. Le mécanisme de découpe tombe vers l'avant pour exposer la lame, et la goulotte de sortie descend un peu pour s'adapter au mouvement.



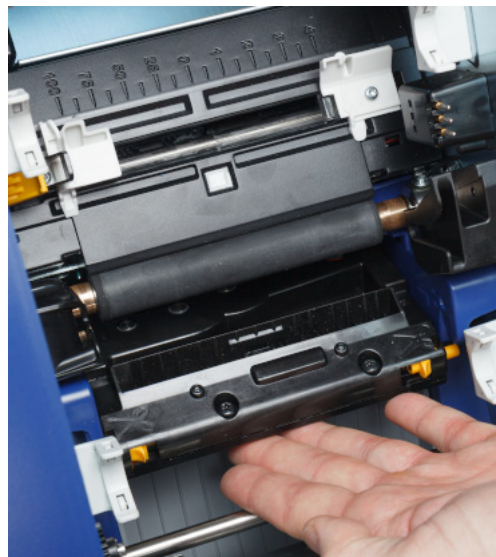
**Languettes  
du massicot**

3. Nettoyez la lame de découpe en métal.
  - a. Si la lame de découpe comporte une grande quantité de résidus, utilisez le racloir d'adhésif du kit de nettoyage pour ôter ces résidus en grattant légèrement la lame de découpe.
  - b. Utilisez un nouveau coton-tige de nettoyage pré-imbibé. Vous pouvez également imbiber un coton-tige d'alcool isopropylique. Ne laissez pas l'alcool s'égoutter de l'écouvillon.
  - c. Nettoyez la lame de découpe avec un écouvillon humecté jusqu'à ce que tous les résidus soient éliminés.
  - d. Nettoyez sous les rebords du boîtier de la lame avec un écouvillon humecté. Pour éviter de rentrer les résidus plus profondément dans la machine, déplacez l'écouvillon du rebord extérieur de la lame vers le centre.

- e. Continuez à nettoyer jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de résidus visibles et que des écouvillons propres ne se décolorent pas.



4. Soulevez le côté fermé du boîtier du massicot jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans sa position initiale, comme indiqué ci-dessous.



5. Remettez en place le ruban et les cartouches d'étiquettes.  
6. Jetez les cotons-tiges.  
7. Fermez tous les couvercles et branchez le cordon d'alimentation.

## Nettoyage de la zone de sortie de la lame du massicot

Cette procédure permet de nettoyer la zone de sortie de la lame du massicot et la chute de sortie.

**Remarque :** Nettoyez la zone de sortie après le nettoyage de la lame du massicot et des capteurs.

### Matériel nécessaire

- Cotons-tiges de nettoyage pré-imbibés (PCK-6). Nous recommandons d'utiliser ces cotons-tiges car ils sont non pelucheux et l'alcool isopropylique ne contient aucun additif. Vous pouvez utiliser vos propres cotons-tiges et de l'alcool isopropylique.

**Pour nettoyer la zone de sortie et la goulotte de sortie :**

1. Mettez l'imprimante hors tension et retirez les consommables de l'imprimante (reportez-vous aux sections «*Alimentation*», page 6 et «*Installation ou changement des consommables*», page 11).
2. Fermez le couvercle du ruban encreur. Il n'est pas nécessaire de l'enclencher en place.
3. En utilisant un coton-tige pré-imbibé, nettoyez l'entrée et la rampe de la goulotte de sortie.



4. Remettez en place le ruban et les cartouches d'étiquettes.
5. Fermez tous les couvercles et branchez le cordon d'alimentation.

**Nettoyage de l'écran**

**Matériel nécessaire**

- Chiffon non pelucheux, non abrasif
- Alcool isopropylique ou chiffon pré-imbibé (approprié pour le nettoyage des écrans LCD)



**ATTENTION !** Les nettoyants habituels avec de l'ammoniaque, du savon ou des acides peuvent endommager l'écran. Utilisez uniquement un chiffon non pelucheux imbibé d'alcool isopropylique.

**Pour nettoyer l'écran tactile :**

1. Imbibez légèrement un chiffon non pelucheux d'alcool isopropylique ou utilisez un chiffon pré-imbibé adéquat pour le nettoyage d'un écran d'ordinateur.
2. Frottez légèrement le chiffon humide sur l'écran jusqu'à ce que tous les résidus soient éliminés.

## Suppression des brouillages

### Bouillage de l'imprimante

Pour supprimer les brouillages dans l'imprimante :

1. Retirez tout ruban et/ou étiquette endommagé de l'imprimante.
2. Vérifiez que la tête d'impression, la lame du massicot, les capteurs, etc. ne sont pas endommagés.
3. Vérifiez si un nettoyage s'avère nécessaire. Si c'est le cas, consultez la section «*Nettoyage de l'imprimante*», page 44 pour obtenir des instructions détaillées.
4. Remettez le ruban et les étiquettes en place et supprimez tous les messages d'erreur.

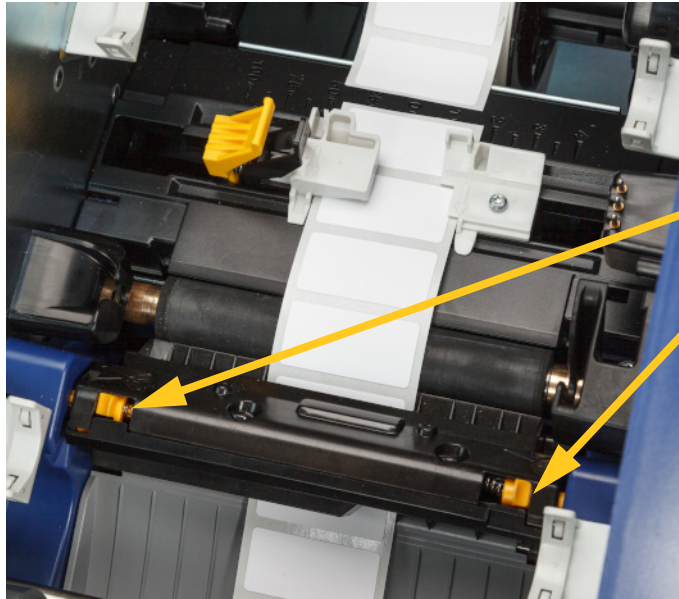
### Bouillage du massicot

Pour supprimer les brouillages du massicot :

1. Coupez l'alimentation comme indiqué ci-dessous.



- Appuyez sur les languettes pour libérer et incliner le massicot vers l'avant et vers le bas.

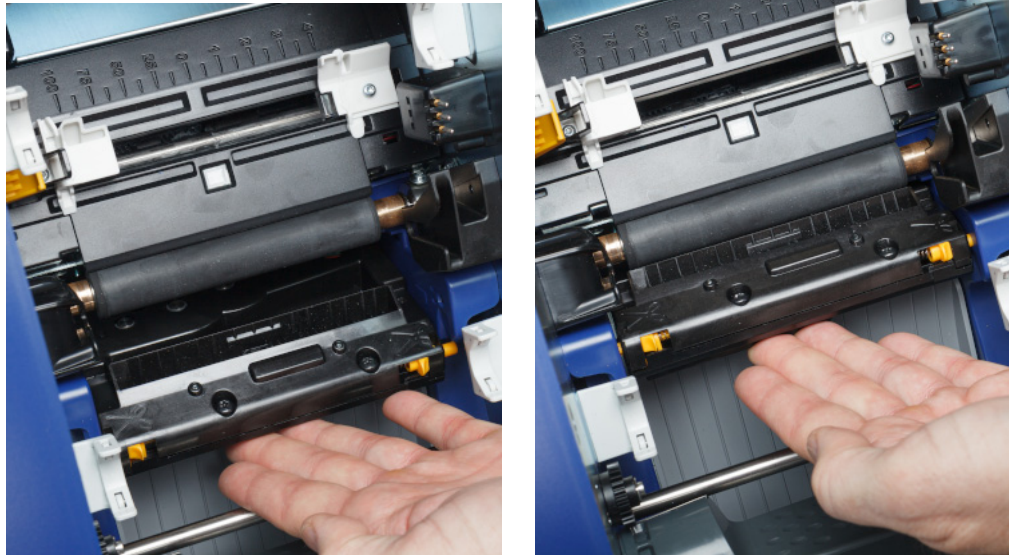


- Faites tourner l'engrenage du massicot dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour abaisser la lame.



- Retirez le consommable.
- Faites tourner l'engrenage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la lame ne soit plus visible.

6. Soulevez le côté fermé du boîtier du massicot jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans sa position initiale, comme indiqué ci-dessous.



## Remplacement de l'essuyeur

Remplacez le tampon d'essuyage lorsqu'il est sale ou que la qualité d'impression est mauvaise.

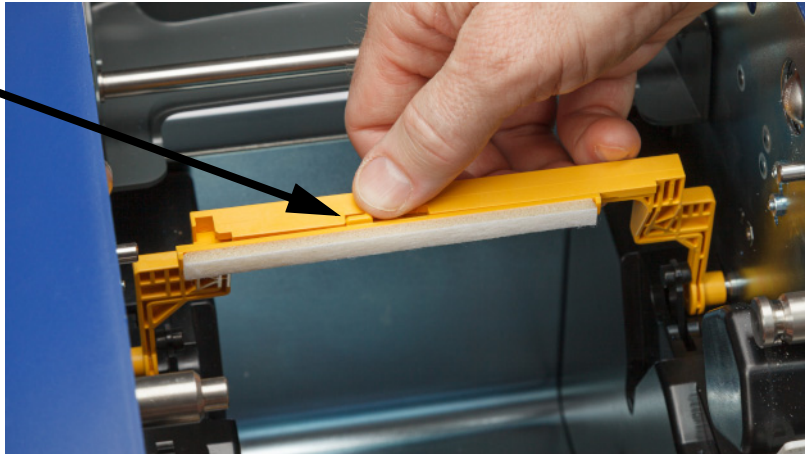
### Matériel nécessaire

- Tampon d'essuyage de rechange (référence B31-WIPER)

### Pour remplacer l'essuyeur en mousse dans le bras de l'essuyeur :

1. Mettez l'imprimante hors tension et retirez les consommables de l'imprimante (reportez-vous aux sections «*Alimentation*», page 6 et «*Installation ou changement des consommables*», page 11).

2. Soulevez le bras de l'essuyeur tout en saisissant la languette du tampon d'essuyage.



3. Faites glisser le tampon d'essuyage vers la gauche jusqu'à ce qu'il sorte du bras de l'essuyeur.



4. Pour remplacer le tampon d'essuyage, insérez l'arête du nouveau tampon d'essuyage dans la fente du bras d'essuyage, de sorte que la languette soit orientée vers le côté gauche de l'ouverture du bras de l'essuyeur, comme indiqué ci-dessous. Faites glisser le nouveau tampon vers la droite jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



5. Remettez en place le ruban et les cartouches d'étiquettes.
6. Fermez tous les couvercles et branchez le cordon d'alimentation.

## Remplacement de la tête d'impression

Remplacez la tête d'impression si vous voyez constamment les mêmes points non imprimés sur les étiquettes. Des têtes d'impression de 300 et 600 dpi sont disponibles. Veillez à utiliser la tête d'impression appropriée pour votre modèle d'imprimante. Vous pouvez vérifier si vous disposez d'un modèle 300 ou 600 dpi sur l'écran À propos de (reportez-vous à la section «*Affichage des informations système*», page 43). Une tête d'impression non compatible ne fonctionnera pas correctement.

Contactez le support technique Brady pour obtenir la référence de la tête d'impression de rechange. Reportez-vous à la section «*Support technique et enregistrement*», page iv.



**ATTENTION !** Prenez les précautions suivantes pour éviter d'endommager la tête d'impression par des décharges électriques ou des influences mécaniques.

- Placez l'imprimante sur une surface mise à la terre. Laissez l'imprimante branchée, mais coupez le courant. (Reportez-vous à la section «*Alimentation*», page 6.)
- Mettez-vous à la terre (avec un bracelet antistatique, par exemple).
- Ne touchez pas les connecteurs.
- Ne touchez pas l'élément chauffant avec les mains ou des objets durs. (L'élément chauffant est la bande marron foncé indiquée dans l'image ci-dessous)

### Pour remplacer la tête d'impression :

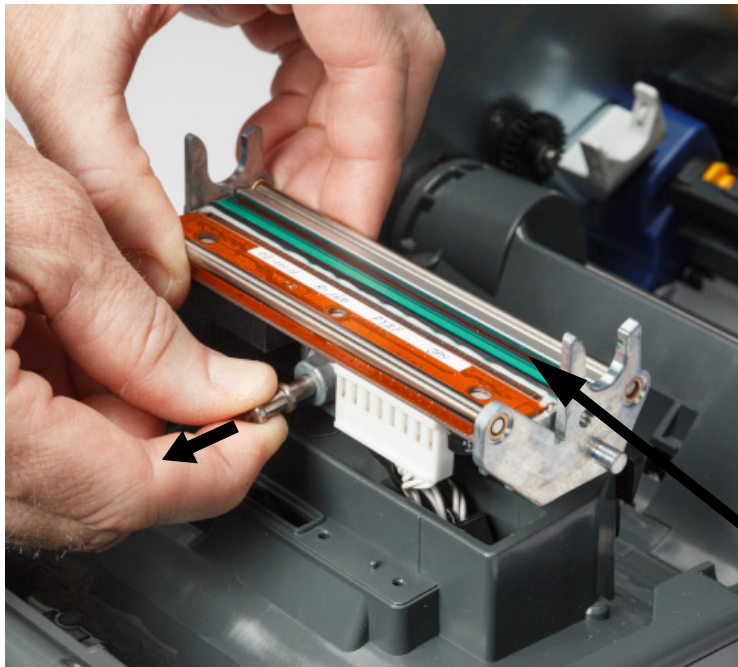
1. Retirez le consommable de l'imprimante. Reportez-vous à la section «*Consommables*», page 13.
2. Ouvrez le couvercle du ruban encreur et retirez le ruban encreur. Reportez-vous à la section «*Ruban encreur*», page 12.



**ATTENTION !** Si la tête d'impression est chaude, laissez-lui le temps de refroidir avant de poursuivre. La manipulation d'une tête d'impression chaude peut entraîner des brûlures.

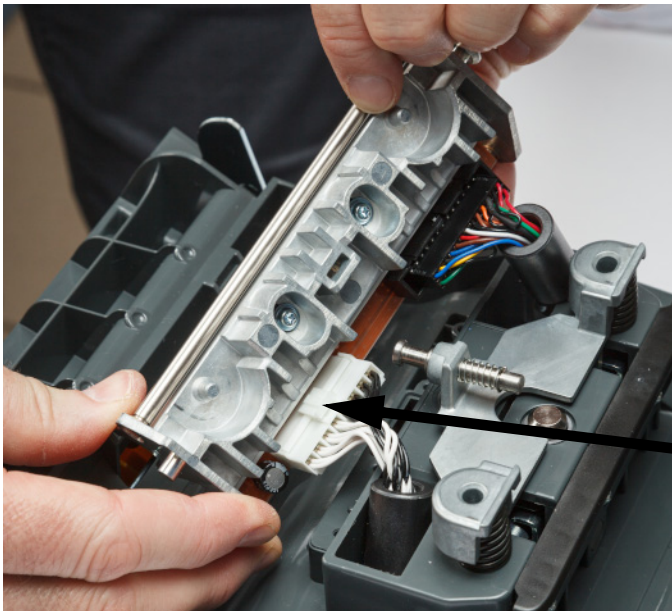


3. Tirez sur la tige de blocage et soulevez la tête d'impression.



**Élément chauffant**

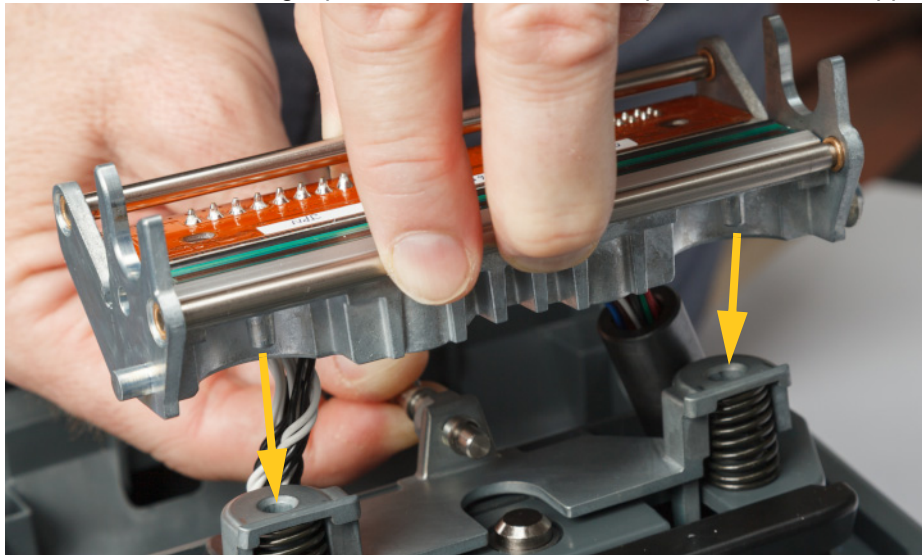
4. Faites pivoter la tête d'impression pour exposer les câbles. Notez l'orientation des câbles afin de les fixer à la nouvelle tête d'impression dans le même sens.



**Appuyez sur la languette pour le libérer.**

5. Retirez les deux connecteurs de câble, un blanc et un noir. Pour retirer le câble blanc, appuyez sur la languette pour le libérer tout en tirant dessus.
6. Insérez les connecteurs de câble dans la nouvelle tête d'impression.

7. Tout en tirant sur la tige, placez la nouvelle tête d'impression sur son support.



8. Relâchez la tige pour verrouiller la tête d'impression.
9. Réinstallez le consommable et le ruban encreur, puis fermez le couvercle du ruban encreur et le couvercle arrière de l'imprimante. Reportez-vous à la section «*Installation ou changement des consommables*», page 11.

## Remplacement du rouleau d'impression

Le rouleau d'impression en caoutchouc noir est une pièce d'usure qui doit être nettoyée fréquemment et remplacée immédiatement si elle est usée. Lorsque le rouleau d'impression est usé, vous pouvez remarquer une mauvaise qualité d'impression, un aspect aplati du rouleau par endroits ou d'autres signes visibles de dommages.



**ATTENTION !** L'utilisation d'un rouleau d'impression usé peut endommager la tête d'impression.

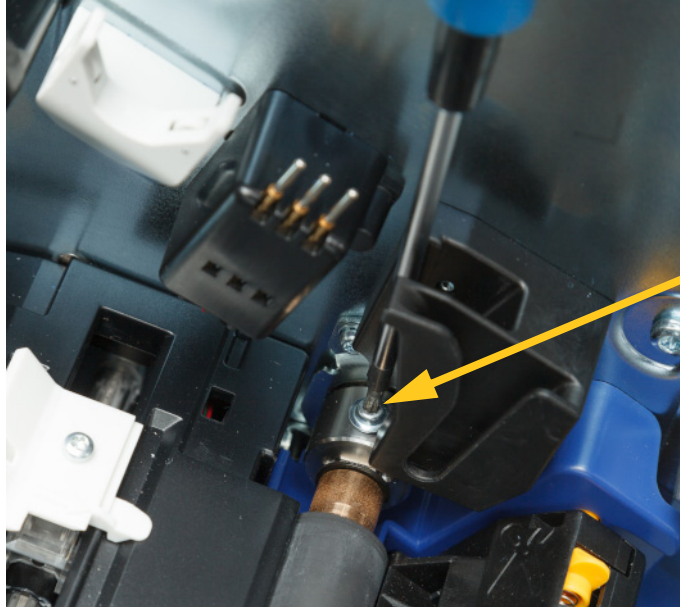
### Matériel nécessaire

- Tournevis Torx de taille T10
- Rouleau d'impression. Contactez le support technique Brady pour obtenir la référence de la pièce de rechange. Reportez-vous à la section «*Support technique et enregistrement*», page iv.

### Pour remplacer le rouleau d'impression :

1. Mettez l'imprimante hors tension et retirez les consommables de l'imprimante (reportez-vous aux sections «*Alimentation*», page 6 et «*Installation ou changement des consommables*», page 11).

2. À l'aide d'un tournevis Torx T10, desserrez la vis de fixation de l'accouplement maintenant le rouleau en place. Vous devrez peut-être faire pivoter manuellement le rouleau d'impression pour aligner la vis avec l'ouverture.



3. Repérez la trappe d'accès au rouleau sur le côté gauche de l'imprimante. Faites tourner le couvercle de la trappe dans le sens des aiguilles d'une montre pour le libérer. Retirez le couvercle de la trappe.



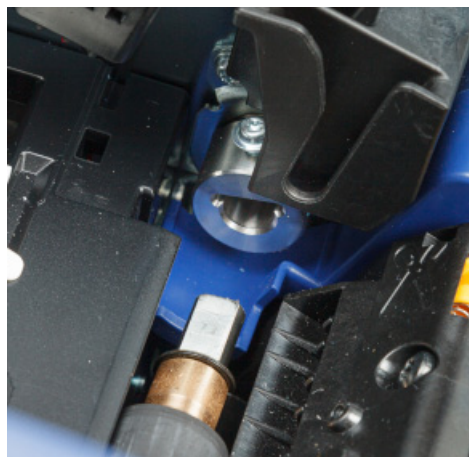
4. À l'aide d'un tournevis Torx T10, retirez les deux vis.



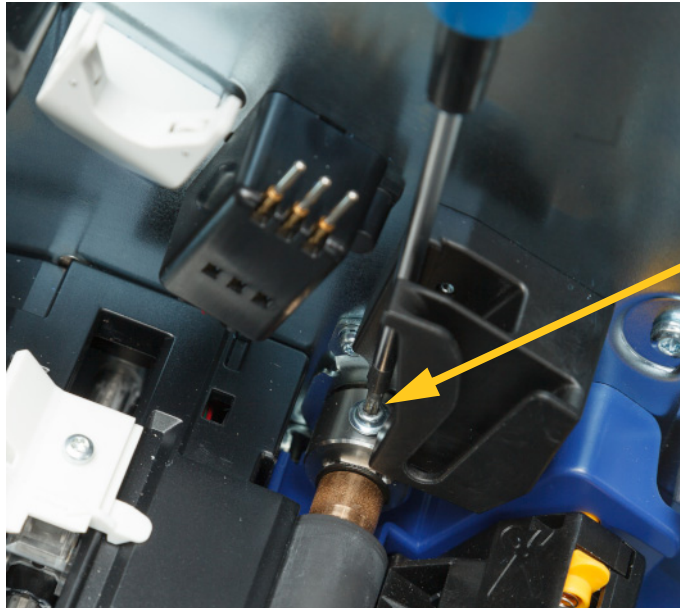
5. Retirez le rouleau d'impression.



6. Insérez le nouveau rouleau d'impression dans l'imprimante.
7. Insérez l'arbre dans l'accouplement de sorte que le côté plat à l'extrémité de l'arbre s'aligne sur la partie plate de l'accouplement.



8. Serrez la vis de l'accouplement pour fixer le rouleau en place.




9. Réinstallez les deux vis du disque jaune dans la trappe d'accès. Faites attention à ne pas trop serrer les vis.



10. Remplacez le couvercle sur la trappe et faites-le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.

## 6 Dépannage

Utilisez le tableau suivant pour résoudre les problèmes. Dans les cas où l'imprimante affiche un message d'erreur, suivez les instructions sur l'écran tactile.

| Problème  | Cause  | Mesure corrective  |
|---|--|--|
| L'imprimante ne se met pas en marche lorsqu'elle est mise sous tension. | Le cordon d'alimentation a été retiré de l'imprimante ou de la prise murale.   | Vérifiez le cordon d'alimentation.   |
| L'écran se gèle.  | Erreur d'interface d'utilisateur.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur le bouton de mise en veille.</li> <li>Une fois l'imprimante mise en veille, appuyez à nouveau sur le bouton de mise en veille.</li> </ol>  <p>Si cela ne fonctionne pas :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Éteignez l'interrupteur d'alimentation à l'arrière de l'imprimante.</li> <li>Attendez cinq secondes, puis allumez l'interrupteur d'alimentation.</li> </ol> |
| L'imprimante ne charge pas les étiquettes.                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le bord avant du rouleau d'étiquettes n'est pas inséré correctement.</li> <li>Le bord avant du rouleau d'étiquettes est irrégulier ou déchiré (le bord n'est pas droit).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Installez correctement les étiquettes. Reportez-vous à la section «<i>Consommables</i>», page 13.</li> <li>Coupez une arrête avant droite sur le rouleau d'étiquettes.</li> </ul>   |
| Impression pâle sur les étiquettes.                                     | Le ruban n'avance pas correctement.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tendez le ruban encreur en faisant tourner la bobine d'enroulement (la bobine la plus proche de l'imprimante avec le couvercle du ruban encreur ouvert) vers le bas jusqu'à ce que tout jeu soit éliminé.</li> <li>Essayez une autre cartouche à ruban.</li> </ul>  |
|   | L'énergie d'impression peut être trop faible.  | Ajustez le paramètre d'énergie d'impression (reportez-vous à la section « <i>Énergie d'impression</i> », page 38).   |
| Pas d'impression sur l'étiquette.                                       | L'étiquette ou le ruban ne sont pas chargés correctement ou il ne reste plus de ruban.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Réinstallez la cartouche à ruban.</li> <li>Installez un nouveau ruban.</li> </ul>   |

| Problème  | Cause   | Mesure corrective   |
|---|---|---|
| Mauvaise qualité d'impression.  | Le ruban encreur et les étiquettes sont incompatibles ou utilisation d'une combinaison incorrecte de consommable et de ruban encreur. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le bon ruban pour le rouleau d'étiquettes soit chargé dans l'imprimante.</li> <li>Changez le ruban encreur ou le consommable.</li> </ul>  |
|   | Accumulation de poussière ou d'adhésif sur la tête d'impression.  | Nettoyez la tête d'impression (reportez-vous à la section « <i>Nettoyage de la tête d'impression</i> », page 45).   |
|   | Essuyeur sale.  | Remplacez l'essuyeur (reportez-vous à la section « <i>Remplacement de l'essuyeur</i> », page 55).   |
| Des zones vides ou des lignes apparaissent sur le texte imprimé.  | Le ruban se froisse.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tendez le ruban encreur en faisant tourner la bobine d'enroulement (la bobine la plus proche de l'imprimante avec le couvercle du ruban encreur ouvert) vers le bas jusqu'à ce que tout jeu soit éliminé.</li> <li>Essayez une autre cartouche à ruban.</li> </ul> |
| Mauvaise qualité de coupe.  | Le massicot doit être nettoyé.  | Nettoyez le massicot (reportez-vous à la section « <i>Nettoyage de la lame du massicot</i> », page 49).   |
| Consommable décalé lors de l'impression d'un cadre autour de l'étiquette, causant un léger mauvais alignement du cadre.                       | Guides d'alimentation des étiquettes mal ajustés, produisant du jeu qui entraîne le décalage des étiquettes lors de l'impression.     | Ajustez les guides d'alimentation des étiquettes de façon à qu'ils soient serrés contre les étiquettes. Pour ajuster précisément le cadre, reportez-vous à la section « <i>Position d'impression</i> », page 38.  |
| L'imprimante continue d'afficher un message concernant le consommable même si j'ai effectué toutes les corrections indiquées dans le message. | Un capteur sale peut empêcher l'imprimante de lire correctement le consommable.   | Nettoyez tous les capteurs, y compris celui du massicot. Reportez-vous à la section « <i>Nettoyage des capteurs</i> », page 47.   |

# A Conformité réglementaire

---

## Homologations et approbations d'agences

### États-Unis

#### *Avis de la FCC*

**Remarque :** Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites d'un dispositif numérique de classe A, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre le brouillage nocif pour les appareils fonctionnant en milieu commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie RF et s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec ce manuel d'instructions, risque d'entraîner une interférence nocive aux communications radio.

Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer un brouillage nuisible, auquel cas les mesures correctives seront à la charge du propriétaire.

Toutes les transformations ou modifications non expressément autorisées par l'autorité responsable de l'appareil pourraient faire perdre à l'utilisateur le droit de faire fonctionner l'équipement.

Cet appareil se conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) Cet équipement ne causera peut-être pas d'interférence nuisible et, (2) cet équipement doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui risque de causer un fonctionnement indésirable.

### Canada

Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE)

Canada ICES-003:

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

### Mexique

Notice IFETEL : La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.



## Europe



**AVERTISSEMENT !** Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un milieu domestique, il est susceptible de provoquer un brouillage radio, auquel cas l'utilisateur pourrait être obligé de prendre des mesures adéquates.



**Directive sur l'élimination des équipements électriques et électroniques**  
En accord avec la directive européenne WEEE, cet appareil doit être recyclé en se conformant aux réglementations locales.

### **Directive RoHS 2011/65/UE, 2015/863/UE**

Ce produit est marqué CE et se conforme à la directive de la Communauté européenne 2011/65/EU DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 8 juin 2011 sur la restriction sur l'usage de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

La directive européenne 2015/863 du 31 mars 2015 (RoHS 3) modifie l'annexe II de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne la liste des substances faisant l'objet de restrictions.

### **Directive 2006/66/EC pour les piles**



Ce produit contient une pile bouton au lithium. Le bac muni d'un X illustré à la gauche est utilisé pour indiquer une « collecte séparée » pour toutes les piles et les accumulateurs, conformément à la directive européenne 2006/66/EC. Les utilisateurs de ces batteries ne doivent pas les jeter dans des poubelles municipales non triées. Cette directive détermine le cadre du retour et du recyclage des batteries et des accumulateurs usés qui sont collectés séparément et recyclés lors de leur usure. Veuillez donc jeter ces batteries en vous conformant aux réglementations locales.

#### **Avis aux recycleurs**

##### **Pour retirer la pile bouton au lithium :**

1. Démontez l'imprimante et repérez la pile bouton au lithium située sur la carte de circuit imprimé.
2. À l'aide d'un petit tournevis, soulevez la pile de son support et retirez la pile de la carte. Éliminez conformément aux réglementations locales.

## Turquie

Ministère turc de l'environnement et des ressources forestières

(Directive sur la Restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique).

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Chine

L'information relative à la Déclaration RoHS de Chine ayant trait à ce produit est publiée sur le site [www.BradyID.com/i5300compliance](http://www.BradyID.com/i5300compliance).

### 警告

此为 A 级产品。在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对于扰采取切实可行的措施。

仅适用于非热带气候条件下安全使用

## Taiwan

Déclaration de classe A

警告使用者

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

La déclaration RoHS (Taiwan Restricted Substances Containment Status) relative à ce produit est disponible sur [www.BradyID.com/i5300compliance](http://www.BradyID.com/i5300compliance).

# Informations réglementaires sur la communication sans fil

Les marquages réglementaires, soumis à la certification du pays, sont appliqués à l'imprimante hôte, ce qui signifie que des approbations Wi-Fi et Bluetooth (radio) ont été obtenues.



**AVERTISSEMENT !** L'utilisation de l'appareil sans approbation réglementaire est illégal.

| Protocole radio                 | WLAN IEEE 802.11b/g/n   | Bluetooth Classic       |
|---------------------------------|---|-------------------------|
| Fréquence de fonctionnement RF  | 2,4 - 2,495 GHz   | 2,402 - 2,480 GHz       |
| Puissance de sortie RF          | < +20 dBm PIRE (100 mW)   | < +20 dBm PIRE (100 mW) |
| Type d'antenne \ Gain d'antenne | Trace antenne PCB/-3,06 dBi   | Trace antenne PCB/1 dBi |
| Température de fonctionnement   | -40 à 185 °F (-40 à 85 °C)<br><b>Remarque :</b> tenez compte des températures de fonctionnement maximales de l'imprimante. Reportez-vous à la section « <i>Spécifications du système</i> », page 2. |                         |

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Stockage environnemental | -67 à 257 °F (-55 à 125 °C)<br><b>Remarque :</b> tenez compte des températures de stockage maximales de l'imprimante. Reportez-vous à la section « <i>Spécifications du système</i> », page 2. |
|--------------------------|--|

## États-Unis

**Remarque :** Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites d'un dispositif numérique de classe A, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre le brouillage nocif pour les appareils fonctionnant en milieu commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie RF et s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec ce manuel d'instructions, risque d'entraîner une interférence nocive aux communications radio.

Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer un brouillage nuisible, auquel cas les mesures correctives seront à la charge du propriétaire.

Toutes les transformations ou modifications non expressément autorisées par l'autorité responsable de l'appareil pourraient faire perdre à l'utilisateur le droit de faire fonctionner l'équipement.

Cet appareil se conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) Cet équipement ne causera peut-être pas d'interférence nuisible et, (2) cet équipement doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui risque de causer un fonctionnement indésirable.

**Déclarations co-situées :** pour se conformer aux exigences de conformité FCC à l'égard de l'exposition RF, l'antenne utilisée pour ce transmetteur ne doit pas être co-située ni fonctionner en conjonction avec un autre transmetteur/antenne à l'exception de ceux/celles à classement de module radio.

**Directives d'exposition RF :** la puissance de sortie émise par cet appareil est bien inférieure aux limites d'exposition de fréquence radio. Pourtant, afin d'éviter la possibilité de dépasser les limites d'exposition de fréquence radio pour un environnement incontrôlé, une distance minimale de 20 cm doit être maintenue à partir de l'antenne PCB (interne) du module radio Wifi vers la tête, le cou ou le corps lors d'une utilisation normale.

## Canada

Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE)

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Cet appareil est conforme aux RSS d'Industry Canada exempts de licence. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil risque de ne pas causer d'interférence et
2. Cet appareil doit accepter n'importe quelle interférence, y compris une interférence qui risque de causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

**Déclarations co-situées :** pour se conformer aux exigences de conformité FCC à l'égard de l'exposition RF, l'antenne utilisée pour ce transmetteur ne doit pas être co-située ni fonctionner en conjonction avec un autre transmetteur/antenne à l'exception de ceux/celles à classement de module radio.

**Directives d'exposition RF / Note importante :** cet équipement est conforme aux limites d'exposition de radiation IC définies pour un environnement incontrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

## Mexique

Notice IFETEL :

« La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada ».

## Brésil

Notice ANATEL :   
4208-15-3693  
04841-18-03402

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Este produto contém a placa model GS2011MIPS, código de homologação ANATEL 4208- 15-3693.

Este produto contém a placa model BT121, código de homologação ANATEL 04841-18-03402.

## Union européenne

Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un milieu domestique, il est susceptible de provoquer un brouillage radio, auquel cas l'utilisateur pourrait être obligé de prendre des mesures adéquates.

Directive sur les équipements radio (RED) 2014/53/CE

- a. Bande(s) de fréquence dans laquelle l'équipement radio fonctionne ; 2 401 GHz à 2 483 GHz
- b. Puissance radiofréquence maximale transmise dans la (les) bande(s) de fréquence dans laquelle (lesquelles) l'équipement radio fonctionne ; <+ 20 dBm EIRP (100 mW)

## International

Le module radio Wi-Fi utilisé dans les imprimantes hôtes Brady est conforme aux normes internationalement reconnues couvrant l'exposition humaine aux champs électromagnétiques, à savoir la norme EN 62311 « Évaluation des équipements électroniques et électriques liés aux restrictions d'exposition humaine aux champs électromagnétiques (de 0 à 300 GHz) ».

## Japon

MIC \ TELECOM : 006-000263

MIC \ TELECOM : 209-J00171

当該機器には電波法に基づく、技術基準適合証明等を受けた特定無線設備を装着している。



## B Licence

---

### Contrat de licence d'utilisation de Microsoft Windows CE®

Vous venez d'acheter un équipement qui comprend un logiciel sous licence par Brady Worldwide, Inc. auprès de Microsoft Licensing ou de ses affiliés. Les produits logiciels installés provenant de Microsoft, ainsi que les médias, matériels imprimés et documentation en ligne ou électronique qui leurs sont associés (« LOGICIEL ») sont protégés par la législation et les traités internationaux sur la propriété intellectuelle. Le LOGICIEL est accordé sous licence, et non vendu. Tous droits réservés.

**SI VOUS N'ÊTES PAS D'ACCORD AVEC CE CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL, VEUILLEZ NE PAS UTILISER CET ÉQUIPEMENT NI COPIER CE LOGICIEL. AU LIEU DE CELA, CONTACTEZ RAPIDEMENT BRADY WORLDWIDE, INC. POUR OBTENIR DES INSTRUCTIONS SUR LE RETOUR DE L'ÉQUIPEMENT INUTILISÉ POUR OBTENIR UN REMBOURSEMENT. TOUTE UTILISATION DE CE LOGICIEL, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, L'UTILISATION DE CET ÉQUIPEMENT, CONSTITUE VOTRE ACCORD ENVERS CE CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL (OU UNE RATIFICATION DE TOUT ACCORD PRÉALABLE).**

**ACCORD DE LICENCE LOGICIELLE :** Ce contrat de licence d'utilisateur final vous accorde la licence suivante :

Vous n'êtes autorisé(e) à utiliser ce LOGICIEL que sur cet ÉQUIPEMENT.

**SANS TOLÉRANCE DE PANNE.** CE LOGICIEL EST SANS TOLÉRANCE DE PANNE. BRADY WORLDWIDE, INC. A DÉTERMINÉ DE MANIÈRE INDÉPENDANTE COMMENT UTILISER CE LOGICIEL DANS L'ÉQUIPEMENT ET MS S'EST FIÉ À BRADY WORLDWIDE, INC. POUR CONDUIRE DES TESTS SUFFISANTS PERMETTANT DE DÉTERMINER QUE LE LOGICIEL EST ADÉQUAT POUR UNE TELLE UTILISATION.

AUCUNE GARANTIE POUR LE LOGICIEL. **Le LOGICIEL est fourni « tel quel » et avec toute éventuelle défaillance. LE RISQUE INTÉGRAL EN CE QUI CONCERNE QUALITÉ, PERFORMANCE, PRÉCISION ET EFFORT (Y COMPRIS MANQUE DE NÉGLIGENCE) VOUS REVIENT. IL N'EXISTE AUSSI AUCUNE GARANTIE CONTRE LES INTERFÉRENCES À VOTRE JOUISSANCE DU LOGICIEL OU CONTRE LES INFRACTIONS.** SI VOUS AVEZ REÇU UNE QUELCONQUE GARANTIE CONCERNANT CET ÉQUIPEMENT OU CE LOGICIEL, CES GARANTIES NE PROVIENNENT PAS DE MS. ET NE SONT PAR CONSÉQUENT PAS LÉGALEMENT LIANTES.

**Note concernant l'assistance de Java.** Le LOGICIEL pourra contenir l'assistance pour les programmes écrits dans Java. La technologie Java est sans tolérance de faute et n'est pas conçue, fabriquée ou prévue pour une utilisation ou une revente en tant qu'équipement de contrôle en ligne dans des environnements dangereux qui demandent des performances assurées contre les pannes, telles que dans l'exploitation d'installations nucléaires, de systèmes de navigation ou de communication d'aéronefs, de contrôle de trafic aérien, d'équipement d'entretien artificiel direct de la vie ou de systèmes d'armement, pour lesquels une panne de la technologie Java pourrait mener directement à des blessures personnelles, de graves dommages physiques ou environnementaux, voire la mort. Sun Microsystems, Inc. a obligé MS par contrat à énoncer ce déni de responsabilité.

**Déni de responsabilité pour certains dommages.** SAUF LÀ OÙ INTERDIT PAR LA LOI, MS N'ASSUMERA AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL, CONSÉQUENT OU INCIDENT ÉMANANT OU EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION OU LA PERFORMANCE DE CE LOGICIEL. CETTE LIMITATION SERA APPLICABLE MÊME SI TOUT REMÈDE ÉCHOUE SUR SON OBJECTIF ESSENTIEL. EN AUCUN CAS MS NE SERA RESPONSABLE DE TOUT DÉDOMMAGEMENT DÉPASSANT LA SOMME DE DEUX CENTS CINQUANTE DOLLARS AMÉRICAINS (250,00 USD).

**Limitations concernant l'ingénierie à rebours, la décompilation et le désassemblage.** Vous n'êtes pas autorisé à effectuer l'ingénierie à rebours, la décompilation ou le désassemblage du LOGICIEL, sauf et seulement dans la mesure où une telle activité est expressément autorisée par la législation applicable nonobstant cette limitation.

**TRANSFERT DE LOGICIEL AUTORISÉ MAIS AVEC RESTRICTIONS.** Vous êtes autorisé à transférer vos droits de manière permanente de par ce Contrat de licence d'utilisateur final seulement comme faisant partie d'une vente ou d'un transfert permanent de l'équipement, et seulement si le bénéficiaire accepte ce Contrat de licence d'utilisateur final. Si ce LOGICIEL est une mise à niveau, tout transfert doit aussi comprendre toutes les versions préalables du LOGICIEL.

**RESTRICTIONS D'EXPORTATION.** Vous reconnaissez que le LOGICIEL provient des États-Unis. Vous acceptez de vous conformer à toutes les lois internationales et nationales applicables à ce LOGICIEL, y compris les réglementations de l'administration sur l'export américaines, ainsi que les restrictions de destination nationales émises par le gouvernement américain et d'autres gouvernements. Pour obtenir de plus amples informations concernant l'exportation du LOGICIEL, consultez <http://www.microsoft.com/exporting>.